

Preisliste/Liste de prix/Listino prezzi

01.03.2021



Nutzfahrzeuge

# Transporter 6.1 Fahrgestell



## Preisliste · Liste de prix · Listino prezzi

### Chassis-Kabine Radstand 3000 mm / Châssis-cabine empattement 3000 mm / Telaio cabinato passo 3000 mm

Motor Moteur Motore	Getriebe / Gänge Boîte / vitesses Cambio / marcie	PS ch CV	Nm	Gesamtgewicht kg Poids total kg Peso totale kg	Preis exkl. Mwst. CHF Prix sans TVA CHF Prezzo IVA esclusa CHF	Preis inkl. Mwst. CHF Prix avec TVA CHF Prezzo IVA inclusa CHF
2.0 TDI EU6	man / 5	90	250	2800	26'950.-	29'025.-
2.0 TDI EU6	man / 5	110	250	2800	29'400.-	31'664.-
2.0 TDI EU6	man / 6	150	340	2800	32'870.-	35'401.-
2.0 TDI EU6	man / 6 / 4MOTION	150	340	2800	36'880.-	39'720.-
2.0 TDI EU6	DSG / 7	150	340	2800	35'350.-	38'072.-
2.0 TDI EU6	DSG / 7 / 4MOTION	150	340	2800	39'370.-	42'401.-
2.0 Bi-TDI EU6	DSG / 7	204	450	2800	38'380.-	41'335.-
2.0 Bi-TDI EU6	DSG / 7 / 4MOTION	204	450	2800	43'470.-	46'817.-

## Preisliste · Liste de prix · Listino prezzi

### Chassis-Kabine Radstand 3400 mm / Châssis-cabine empattement 3400 mm / Telaio cabinato passo 3400 mm

Motor Moteur Motore	Getriebe / Gänge Boîte / vitesses Cambio / marcie	PS ch CV	Nm	Gesamtgewicht kg Poids total kg Peso totale kg	Preis exkl. Mwst. CHF Prix sans TVA CHF Prezzo IVA esclusa CHF	Preis inkl. Mwst. CHF Prix avec TVA CHF Prezzo IVA inclusa CHF
2.0 TDI EU6	man / 5	90	250	2800	27'750.-	29'887.-
2.0 TDI EU6	man / 5	110	250	2800	30'190.-	32'515.-
2.0 TDI EU6	man / 6	150	340	2800	33'660.-	36'252.-
2.0 TDI EU6	man / 6 / 4MOTION	150	340	2800	37'670.-	40'571.-
2.0 TDI EU6	DSG / 7	150	340	2800	36'140.-	38'923.-
2.0 TDI EU6	DSG / 7 / 4MOTION	150	340	2800	40'160.-	43'252.-
2.0 Bi-TDI EU6	DSG / 7	204	450	2800	39'170.-	42'186.-
2.0 Bi-TDI EU6	DSG / 7 / 4MOTION	204	450	2800	44'260.-	47'668.-

## Preisliste · Liste de prix · Listino prezzi



### Doppelkabine mit Chassis Radstand 3400 mm / Double-cabine avec châssis emp. 3400 mm / Doppia cabina con telaio passo 3400 mm

Motor Moteur Motore	Getriebe / Gänge Boîte / vitesses Cambio / marcie	PS ch CV	Nm	Gesamtgewicht kg Poids total kg Peso totale kg	Preis exkl. Mwst. CHF Prix sans TVA CHF Prezzo IVA esclusa CHF	Preis inkl. Mwst. CHF Prix avec TVA CHF Prezzo IVA inclusa CHF
2.0 TDI EU6	man / 5	90	250	2800	31'150.-	33'549.-
2.0 TDI EU6	man / 5	110	250	2800	33'680.-	36'273.-
2.0 TDI EU6	man / 6	150	340	2800	37'150.-	40'011.-
2.0 TDI EU6	man / 6 / 4MOTION	150	340	2800	42'770.-	46'063.-
2.0 TDI EU6	DSG / 7	150	340	2800	39'630.-	42'682.-
2.0 TDI EU6	DSG / 7 / 4MOTION	150	340	2800	45'260.-	48'745.-
2.0 Bi-TDI EU6	DSG / 7	204	450	3000	42'660.-	45'945.-
2.0 Bi-TDI EU6	DSG / 7 / 4MOTION	204	450	3000	50'290.-	54'162.-



## Serienausstattung · Equipement de série · Equipaggiamento di serie

Modell · Modèle · Modello		
<b>Aussen · Extérieur · Esterno</b>		
Uni-Lackierung Peinture unie Colori unita	●	●
Stossstangen grau Pare chocs gris Paraurti grigi	●	●
2 Flügeltüren für Fahrgastraum 2 portes battants pour comp. passagers 2 portiere battenti per comp. passeggeri		●
Scheibenwischer 2-stufig mit Intervallschaltung und Waschdüsen Essuie-glace 2 vitesses avec balayage intermittent et gicleurs de lave-glace Tergicristallo intermittente con 2 velocità e spruzzatori	●	●
Leuchtweitenregulierung Réglage de la portée des phares Fari principali regolabili in altezza	●	●
70 Liter Treibstofftank Réservoir carburant 70 litres Serbatoio carburante 70 litri	●	●
Wärmeschutzverglasung im Fahrerhaus Vitres athermiques dans la cabine conducteur Vetri atermici nella cabina di guida	●	●
2 Schlüssel mit Funkfernbedienung 2 clés radiocommandé 2 chiavi con telecomando	●	●
2 feste Fenster im Fahrgastraum 2 fenêtres fixes dans le comp. passagers 2 finestrini fissi nel comp. passeggeri		●
Heizbare Heckscheibe Vitre arrière chauffante Lunotto posteriore riscaldabile	●	●
Dieselpartikelfilter Filtre à particules Filtro antiparticolato	●	●



## Serienausstattung · Equipement de série · Equipaggiamento di serie

Modell · Modèle · Modello		
<b>Aussen · Extérieur · Esterno</b>		
Start-Stopp-System, Bremsenergie-Rückgewinnung Système start-stop, récupération de l'énergie Sistema starte stop, recupero dell'energia	●	●
Vorbereitung für Anhängervorrichtung (ohne 13-polige Steckdose) Préinstallation du dispositif d'attelage (sans prise 13 broches) Preparazione per dispositivo di traino (senza presa a 13 poli)	●	●
Erhöhte Vorderachslast 1710 kg (nur 4MOTION) Augmentation de la charge sur l'essieu avant 1710 kg (seulement 4MOTION) Aumento del carico sull'asse anteriore 1170 kg (solo 4MOTION)		●
<b>Innen · Intérieur · Interno</b>		
Gummiteppich im Fahrerhaus Tapis caoutchouc dans la cabine conducteur Tappeto di gomma nella cabina di guida	●	●
Gummiteppich im Fahrgastraum Tapis caoutchouc dans le comp. passagers Tappeto di gomma nel comp. passeggeri		●
Dachverkleidung im Lade- / Fahrgastraum (nur mit Normaldach) Revêtement du toit dans le comp. de charge / passagers (seulement avec toit normal) Rivestimento interno del tetto nel comp. di carico / passeggeri (solo con tetto normale)		●
Seitenverkleidung im Fahrgastraum Revêtement des parois latérales dans le comp. passagers Rivestimento interno laterale nel compartimento passeggeri		●
Ablagebox im Fahrerhausdach Vide-poches dans le toit du comp. Conducteur Portaoggetti nel tetto della cabina conducente	●	●
Armaturentafel standard Tableau de bord standard Cruscotto standard	●	●
Radio Composition Audio 2 x 20 W, Mobiltelefon-Schnittstelle Radio Composition Audio 2 x 20 W, interface pour téléphone mobile Radio Composition Audio 2 x 20 W, interfaccia per cellulare	●	●
DAB+	●	●

## Serienausstattung · Equipement de série · Equipaggiamento di serie



Modell · Modèle · Modello		
<b>Innen · Intérieur · Interno</b>		
2 Lautsprecher 2 haut-parleurs 2 altoparlanti	●	●
Elektrisch verstell- und beheizbare Aussenspiegel und elektr. Fensterheber Rétroviseurs extérieurs à réglage et dégivrage électrique et lève-glaces électriques Retrovisore esterno a regolabile e riscaldabile elettricamente e alzavetri elettrici	●	●
Zentralverriegelung mit Funkfernbedienung Verrouillage centrale à télécommande Chiusura centralizzata con telecomando	●	●
4-stufiges Heizgebläse mit Umluftschtung Système de chauffage avec 4 positions et verrouillage des entrées d'air Impianto di riscaldamento a quattro velocità e eliminazione dell'entrata d'aria	●	●
Handschuhfach und Ablagefächer im Armaturenbrett Boîte à gants et vide-poches dans le tableau de bord Portaoggetti nel cruscotto	●	●
Ablagefächer in den Fahrerhaustüren Vide-poches sur les portes gauche et droite avant Portaoggetti nelle porte a destra e a sinistra davanti	●	●
Digitaluhr und Drehzahlmesser Montre digitale et compte-tours Orologio digitale e contagiri	●	●
12 Volt-Steckdose Prise de courant 12 Volt Prese 12 Volt	●	●
Ablendbarer Innenspiegel Rétroviseurs intérieur 2 positions Specchio retrovisore interno antiabbagliante	●	●
<b>Sitze · Sièges · Sedili</b>		
3 Sitzplätze im Fahrerhaus 3 places dans la cabine du conducteur 3 posti nella cabina conducente	●	●
Fahrsitz verstellbar Siège conducteur réglable Sedile conducente regolabile	●	●

## Serienausstattung · Equipement de série · Equipaggiamento di serie



Modell · Modèle · Modello		
<b>Sitze · Sièges · Sedili</b>		
3-sitzige Bank im Fahrgastraum Banquette à 3 places dans le comp. passagers Panca a 3 posti nel comp. passeggeri		●
Sitzbezüge in Stoff Habillage des sièges avec tissu Rivestimento sedili in stoffa	●	●
<b>Räder und Reifen · Roues et pneus · Ruote e pneumatici</b>		
Stahlfelgen 16" mit Reifen 205/65 R16 Jantes en acier 16" avec pneus 205/65 R16 Cerchi in acciaio 16" e pneumatici 205/65 R16	●	●
Stahlfelgen 17" mit Reifen 235/55 R17 (204 PS) Jantes en acier 17" avec pneus 235/55 R17 (204 ch) Cerchi in acciaio 17" e pneumatici 235/55 R17 (204 CV)	●	●
Tire Mobility Set (Reifendichtmittel und 12 Volt Kompressor) Tire Mobility Set (Produit d'étanchéité pour pneus et compresseur 12 Volt) Tire Mobility Set (Sigillante per pneumatici e compressore 12 Volt)	●	●
<b>Sicherheit · Sécurité · Sicurezza</b>		
Servolenkung elektromechanisch Direction assistée électromécanique Servosterzo elettromeccanico	●	●
Lenksäule verstellbar Volant réglable Piantone sterzo regolabile	●	●
Airbag für Fahrer- und Beifahrer Airbag pour conducteur et passager avant Airbags per conducente e passeggero anteriore	●	●
3-Punkt-Automatik-Sicherheitsgurte und Kopfstützen für alle Plätze Ceintures automatiques 3 point et appuie-tête pour tous les places Cinture di sicurezza automatica a 3 punti e appoggiatesta per tutti sedili	●	●
ABS mit EDS und ASR ABS avec EDS et ASR ABS con EDS e ASR	●	●



## Serienausstattung · Equipement de série · Equipaggiamento di serie

Modell · Modèle · Modello		
<b>Sicherheit · Sécurité · Sicurezza</b>		
Elektronische Wegfahrsperre Blocage du démarreur électronique Sistema con bloccaggio d'avviamento elettronico	●	●
Lenkradsperre Verrouillage de la direction Bloccaggio del volante	●	●
Nebelschlussleuchte Feu antibrouillard arrière Luce fendinebbia posteriore	●	●
Tagesfahrlichtschaltung Enclenchement des phares de jour Attivazione dei fari di giorno	●	●
H7-Halogencheinwerfer Phares H7 Fari H7	●	●
3. Bremsleuchte Troisième feu stop 3ª luce-stop	●	●
Multikollisionsbremse Freins multicollisions Freno multicollisione	●	●
ESP, elektronisches Stabilitätsprogramm ESP, programme de stabilité électronique ESP, programma stabilizzatore elettronico	●	●
Berganfahrassistent Assistant de démarrage en côte Assistente di partenza in salita	●	●

## Extras



Modell • Modèle • Modello		exkl. 7.7% MWST. sans TVA 7.7% IVA 7.7% esclusa	inkl. 7.7% MWST. avec TVA 7.7% IVA 7.7% incl.		
Aussen • Extérieur • Esterno		CHF	CHF		
ZP2	Tiefladepritsche mit Aluminium-Bordwänden und Holzboden (20 mm) mit 6 Verzurrösen Pont abaissé avec ridelles en aluminium et plancher en bois (20 mm) avec 6 anneaux de serrage Ponte abbassato con piano di carico in legno (20 mm) e sponde d'lega e con 6 ganci	210	227	○	
8W3	Beheizbare Scheibenwaschdüsen vorne Gicleurs dégivrants à l'avant Ugelli spruzzatori riscaldabili anteriori	45	49	○	○
8W4	Beheizbare Scheibenwaschdüsen vorne und Waschwasserstandanzeige Gicleurs dégivrants à l'avant et indicateur de niveau du liquide de lave-glace Ugelli spruzzatori riscaldabili anteriori e Indicatore livello acqua lavavetri	70	76	○	○
ZLS	Stossstangen in Wagenfarbe (nicht mit Farbe E3 und nicht mit allen Sonderlackierungen) Pare-chocs même coloris que le véhicule (pas avec couleur E3 et pas avec tous les couleurs spéciales) Paraurti nel colore della carrozzeria (non disponibile nei colori E3 e non con tutti colori speciali)	545	587	○	○
1D1	Kugelkopf-Anhängevorrichtung Dispositif de remorquage avec boule amovible Dispositivo di rimorchio	505	544	○	○
OF5	Kraftstofftank mit 80 l Tankvolumen Réservoir à carburant de 80 litres Serbatoio di carburante con volume di 80 l	75	81	○	○
6N2	Schmutzfänger vorne und hinten Pare-boue avant et arrière Paraspruzzi anteriore e posteriore	185	200	○	○
PXF	LED-Hauptscheinwerfer mit LED-Tagfahrlicht und automatischer Leuchtweitenregulierung Phares principaux DEL avec feux diurnes DEL et correcteur d'assiette de phares automatique Fari principali a LED con luci diurne a LED e regolazione automatica della profondità dei fari	1115	1201	○	○
Z4A	<b>Licht &amp; Sicht Paket:</b> Tagesfahrlichtschaltung mit Assistenzfahrlicht und Coming-Home / Leaving-Home Funktion und Scheibenwischer mit Regensensor und autom. abblendbarer Innenspiegel <b>Kit lumière et visibilité:</b> Enclenchement des phares de jour avec feux de route assistés et fonction Coming-Home / Leaving-Home et Essuie-glace à détecteur de pluie et rétroviseur int. à fonction anti-éblouissement autom. <b>Pacchetto luce e visibilità:</b> Attivazione dei fari di giorno con luci di assistenza e funzione coming home / leaving home e tergicristalli con sensore pioggia a specchio retrovisore interno	260	281	○	○
ZB1	Bügelaussenspiegel Rétroviseurs extérieur à grand étrier Retrovisore esterno grande	35	38	○	○

○ = Sonderausstattungen   ○ = Équipement en option   ○ = Equipaggiamento speciale   ● = Serienausstattung   ● = Équipement de série   ● = Equipaggiamento di serie

## Extras


Modell • Modèle • Modello		exkl. 7.7% MWST. sans TVA 7.7% IVA 7.7% esclusa	inkl. 7.7% MWST. avec TVA 7.7% IVA 7.7% incl.		
<b>Aussen • Extérieur • Esterno</b>		CHF	CHF		
ZB2	Bügelaussenspiegel auf grösseren Bügeln Rétroviseurs extérieurs avec support plus grand Retrovisore esterno con supporto più grande	55	60	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
8G1	Fernlichtregulierung «Light Assist» (nur mit Z4A) Régulation des feux de route «Light Assist» (seulm. avec Z4A) Regolazione delle luci abbaglianti «Light Assist» (solo con Z4A)	160	173	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
8WH	Nebelscheinwerfer und Abbiegelicht Phares antibrouillard et feu de bifurcation Fari fendinebbia e luci di svolta	420	453	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>Regeneration Dieselpartikelfilter • Régénération Filtre à particules diesel • Rigenerazione Filtro antiparticolato diesel</b>		CHF	CHF		
9HC	Standregeneration (nur mit IS2) Régénération a l'arrêt (seulm. avec IS2) Rigenerazione continua (solo con IS2)	550	593	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>Gesamtgewichte • Poids total • Peso totale</b>		CHF	CHF		
OWQ	Erhöhtes Gesamtgewicht 3000 kg Augmentation du poids total à 3000 kg Peso massimo maggiorato 3000 kg	865	932	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
PG2	Erhöhtes Gesamtgewicht 3200 kg (nur für F1 und F7) Augmentation du poids total à 3200 kg (seulm. pour F1 et F7) Peso massimo maggiorato 3200 kg (solo per F1 e F7)	1935	2084	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>Fenster • Fenêtres • Finestrini</b>		CHF	CHF		
4GR	Verbundglas-Frontscheibe in Dämmglas, beheizbar (nur mit Z4A) Pare-brise en verre feuilleté isolant, chauffant (seulm. avec Z4A) Parabrezza in vetro stratificato insonorizzato, riscaldabile (solo con Z4A)	500	539	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

## Extras



Modell • Modèle • Modello		exkl. 7.7% MWST. sans TVA 7.7% IVA 7.7% esclusa	inkl. 7.7% MWST. avec TVA 7.7% IVA 7.7% incl.		
Fahrwerk und Räder • Châssis et roues • Assetto e ruote		CHF	CHF		
1Y4	Differentialsperre hinten (nur für 4MOTION) Blocage de différentiel arrière (seulement pour 4MOTION) Bloccaggio del differenziale posteriore (solo con 4MOTION)	935	1007	○	○
Z3Q	Federung und Dämpfung mit erhöhter Vorderachslast (1710 kg), verstärkte Stabilisatoren, 16" Stahlräder (nur mit 1G2) Suspension et amortisseurs avec charge accrue sure essieu avant (1710 kg), barres stabilisateurs renforcées, jantes acier 16" (seulm. avec 1G2) Sospensione e ammortizzatori con carico asse anteriore maggiorato (1710 kg), barre stabilizzatori rinforzati, cerchi acciaio 16" (solo con 1G2)	1690	1821	○	○
Z4Q	Federung und Dämpfung mit erhöhter Vorderachslast (1710 kg), verstärkte Stabilisatoren, 17" Stahlräder (nur mit 1G2) Suspension et amortisseurs avec charge accrue sure essieu avant (1710 kg), barres stabilisateurs renforcées, jantes acier 17" (seulm. avec 1G2) Sospensione e ammortizzatori con carico asse anteriore maggiorato (1710 kg), barre stabilizzatori rinforzati, cerchi acciaio 17" (solo con 1G2)	2650	2855	○	○
Z3E	4 Alufelgen «Clayton» 6,5 J x 16 (nicht mit 204 PS) 4 jantes en alu «Clayton» 6,5 J x 16 (pas avec 204 ch) 4 cerch. in allum. «Clayton» 6,5 x 16 (non con 204 CV)	795	857	○	○
Z8F	4 Alufelgen «Devonport» 7 J x 17 (<= 150 PS) 4 jantes en alu «Devonport» 7 J x 17 (<= 150 ch) 4 cerchioni in alluminio «Devonport» 7 J x 17 (<= 150 CV)	1940	2090	○	○
Z8F	4 Alufelgen «Devonport» 7 J x 17 (204 PS) 4 jantes en alu «Devonport» 7 J x 17 (204 ch) 4 cerchioni an alluminio «Devonport» 7 J x 17 (204 CV)	995	1072	○	○
Z0B	4 Alufelgen «Aracaju» silber 7 J x 17 (<= 150 PS) 4 jantes en alu «Aracaju» argent 7 J x 17 (<= 150 ch) 4 cerchioni in alluminio «Aracaju» argento 7 J x 17 (<= 150 CV)	1945	2095	○	○
Z0B	4 Alufelgen «Aracaju» silber 7 J x 17 (204 PS) 4 jantes en alu «Aracaju» argent 7 J x 17 (204 ch) 4 cerchioni in alluminio «Aracaju» argento 7 J x 17 (204 CV)	1125	1212	○	○
1PB	Diebstahlgesicherte Radschrauben für Alufelgen Boulons anti-vol pour jantes en alu Bulloni antifurto per cerchioni in alluminio	55	60	○	○

○ = Sonderausstattungen   ○ = Équipement en option   ○ = Equipaggiamento speciale   ● = Serienausstattung   ● = Équipement de série   ● = Equipaggiamento di serie

## Extras



Modell • Modèle • Modello		exkl. 7.7% MWST. sans TVA 7.7% IVA 7.7% esclusa	inkl. 7.7% MWST. avec TVA 7.7% IVA 7.7% incl.		
<b>Fahrwerk und Räder • Châssis et roues • Assetto e ruote</b>		<b>CHF</b>	<b>CHF</b>		
Q31	Ganzjahresreifen 215/65 R16 (nicht mit 204 PS) Pneus «all weather» 215/65 R16 (pas avec 204 ch) Pneumatici «ogni stagioni» 215/65 R16 (non con 204 CV)	190	205	○	○
1G2	Reserverad mit Stahlfelge anstelle Tire Mobility Set Roue de secours avec jante acier au lieu du Tire Mobility Set Ruota di scorta con cerchione in acciaio al posto del Tire Mobility Set	95	103	○	○
<b>Innen • Intérieur • Interno</b>		<b>CHF</b>	<b>CHF</b>		
8FB	2. Batterie 75 Ah (nicht mit IS2) 2 <sup>ème</sup> batterie 75 Ah (pas avec IS2) 2 <sup>a</sup> batteria 75 Ah (non con IS2)	325	351	○	○
8FL	2. Batterie 68 Ah mit Trennrelais und Batterieüberwachung (nur mit IS2) 2 <sup>ème</sup> batterie 68 Ah avec relais de coupure et contrôle de la charge (seulm. Avec IS2) 2 <sup>a</sup> batteria 68 Ah con disgiuntore a relè e controllo della batteria (solo con IS2)	340	367	○	○
NY3	Stärkerer Generator (nur mit KH6) Générateur plus puissant (seulm. Avec KH6) Alternatore più potente (solo con KH6)	175	189	○	○
9JC	Raucherpaket: 12 V-Steckdose mit Zigarettenanzünder und Aschenbecher Pack fumeur: prise électrique 12 volts avec allume-cigares et cendrier Pacchetto fumatori: presa da 12 V con accendisigari e posacenere	45	49	○	○
IS1	Anschlussbox für Strombezug unter dem Fahrersitz vorne Boîtier de branchement pour alimentation électrique sous le siège conducteur Scatola di raccordo per l'elettricità sotto il sedile conducente	95	103	○	○
IS2	Anschlussbox für Strombezug unter dem Fahrersitz vorne und Multifunktions-Steuergerät Boîtier de branchement pour alimentation électrique sous le siège conducteur et boîtier multifonction Scatola di raccordo per l'elettricità sotto il sedile conducente e centralina elettrica multifunzioni	505	544	○	○
9Z3	230 V Steckdose am Fahrersitzgestell (nur mit 3SH) Prise 230 V sur le cadre du siège conducteur (seulm. avec 3SH) Presa 230 V sul telaio del sedile conducente (solo con 3SH)	235	254	○	○

## Extras


Modell • Modèle • Modello		exkl. 7.7% MWST. sans TVA 7.7% IVA 7.7% esclusa	inkl. 7.7% MWST. avec TVA 7.7% IVA 7.7% incl.		
Innen • Intérieur • Interno		CHF	CHF		
EU1	Zusätzliche Steckdose im Armaturenbrett Prise additionel au tableau de bord Prese additional nel cruscotto	40	44	○	○
5FD	Konsole mit DIN-Box auf dem Armaturenbrett Console avec DIN-Box sur le tableau de bord Console con DIN-Box sul cruscotto	60	65	○	○
8T6	Geschwindigkeitsregelanlage Stabilisateur de vitesse Impianto di regolazione della velocità	335	361	○	○
6K2	Umfeldbeobachtungssystem «FrontAssist» mit City-Notbremsfunktion (nur mit ZEN oder ZEO) Système de surveillance périphérique «FrontAssist» avec fonction de freinage d'urgence City (seulm. avec ZEN o ZEO) Sistema perimetrale «FrontAssist» con funzione di frenata d'emergenza City (solo con ZEN o ZEO)	315	340	○	○
9NK	Vorbereitung Unfalldatenspeicher (nur mit IS2) Préparation pour enregistreur de données d'accident (seulm. avec IS2) Preparazione crash recorder (solo con IS2)	120	130	○	○
9NI	Digitaler Tachograf (nur mit 5FD) Tachygraphe digitale (seulm. avec 5FD) Tachigrafo digitale (solo con 5FD)	795	857	○	○
ZEN	4-Anzeigen Kombiinstrument und Multifunktionsanzeige (MFA) mit monochrom-TFT-Display und Müdigkeitserkennung Affichage quadruple combiné d'instruments et afficheur multifonctions (MFA) avec display TFT monochrome et détecteur de fatigue Strumento combinato con 4 indicatori e strumento multifunzionale (MFA) con display monocromatico TFT e sistema di rilevamento della stanchezza	255	275	○	○
ZEO	4-Anzeigen Kombiinstrument «Premium» und Multifunktionsanzeige (MFA) mit colour-TFT-Display und Müdigkeitserkennung Affichage quadruple combiné d'instruments «Premium» et afficheur multifonctions (MFA) avec display TFT en couleur et détecteur de fatigue Strumento combinato con 4 indicatori «Premium» e strumento multifunzionale (MFA) con display a colori TFT e sistema di rilevamento della stanchezza	405	437	○	○
2FD	Multifunktions-Lederlenkrad Volant cuir multifonction Volante multifunzionale in pelle	375	404	○	○
KC1	2. Heizung im Lade- / Fahrgastraum (nur mit 9M5 und 5FD) 2. chauffage dans le compart. Passagers (seulm. Avec 9M5 et 5FD) 2. riscaldamento nel vano passeggeri (solo con 9M5 e 5FD)	310	334		○
KH6	Klimaanlage mit elektronischer Regelung (nur mit 4Z5) Climatiseur à régulation électronique (seulm. avec 4Z5) Climatizzatore con regolazione elettronica (solo con 4Z5)	1425	1535	○	○

○ = Sonderausstattungen   ○ = Équipement en option   ○ = Equipaggiamento speciale   ● = Serienausstattung   ● = Équipement de série   ● = Equipaggiamento di serie

## Extras

Modell · Modèle · Modello		exkl. 7.7% MWST. sans TVA 7.7% IVA 7.7% esclusa	inkl. 7.7% MWST. avec TVA 7.7% IVA 7.7% incl.		
Innen · Intérieur · Interno		CHF	CHF		
KC2	Klimaanlage im Fahrerhaus mit elektronischer Regelung und 2. Heizung im Lade- / Fahrgastraum (nur mit 9M5, 4Z5 und 5FD) Climatiseur dans la cabine avec réglage électronique et 2. chauffage dans compart. Passagers (seulm. Avec 9M5, 4Z5 et 5FD) Climatizzatore con regolazione elettronica e 2. riscaldamento nel vano passeggeri (solo con 9M5, 4Z5 e 5FD)	1730	1864		○
4Z5	Handschuhfach mit Beleuchtung (nur mit KH6) Boîte à gants avec éclairage (seulm. avec KH6) Sportello cassetto portaoggetti con luce (solo con KH6)	0	0	○	○
9M5	Verstärkte Heizung Chauffage renforcé Riscaldamento potenziato	415	447	○	○
7VE	<b>Wasserzusatzheizung mit Zeitschaltuhr.</b> Warmluftausströmung im Armaturenbrett oben, Kühlkreislauf wird erwärmt. <b>Chauffage d'appoint à eau avec minuterie.</b> Sortie d'air chaud en haut de la planche de bord, réchauffement du circuit du réfrigérant moteur. <b>Riscaldamento supplementare dell'acqua con temporizzatore.</b> Bocchette di uscita dell'aria calda nella parte superiore del cruscotto; il circuito di raffreddamento subisce un riscaldamento.	1510	1627	○	○
7VL	<b>Wasserzusatzheizung mit Funkfernbedienung, Zeitschaltuhr.</b> Warmluftausströmung im Armaturenbrett oben, Kühlkreislauf wird erwärmt. <b>Chauffage d'appoint à eau avec télécommande et avec minuterie.</b> Sortie d'air chaud en haut de la planche de bord, réchauffement du circuit du réfrigérant moteur. <b>Riscaldamento supplementare dell'acqua con radiotelecomando e con temporizzatore.</b> Bocchette di uscita dell'aria calda nella parte superiore del cruscotto; il circuito di raffreddamento subisce un riscaldamento.	1855	1998	○	○
PW3	<b>Umluft-Standheizung mit Zeitschaltuhr und 2. Batterie mit Trennrelais.</b> Warmluftausströmung im Fahrgastraum an der B-Säule rechts unten, keine Erwärmung des Kühlkreislaufs. (nur mit IS2) <b>Chauffage stationnaire à air tournant avec minuterie et 2<sup>ème</sup> batterie avec relais de coupure.</b> Sortie d'air chaud dans habitacle, montant B en bas à droite, aucun réchauffement du circuit du réfrigérant moteur. (seulm. avec IS2) <b>Riscaldamento stazionario dell'aria di ricircolo con temporizzatore e seconda batteria dotata di intercettazione comandata da relè.</b> Bocchette di uscita dell'aria calda nell'abitacolo, dal montante di destra, nella sua parte inferiore; il circuito di raffreddamento non subisce alcun riscaldamento. (solo con IS2)	2830	3048	○	○
PW5	<b>Umluft-Standheizung mit Funkfernbedienung, Zeitschaltuhr, Zuheizer und 2. Batterie mit Trennrelais.</b> Warmluftausströmung im Fahrgastraum an der B-Säule rechts unten, keine Erwärmung des Kühlkreislaufs. (nur mit IS2) <b>Chauffage stationnaire à air tournant à télécommande et avec minuterie, réchauffeur additionnel et 2<sup>ème</sup> batterie avec relais de coupure.</b> Sortie d'air chaud dans habitacle, montant B en bas à droite, aucun réchauffement du circuit du réfrigérant moteur. (seulm. avec IS2) <b>Riscaldamento stazionario dell'aria di ricircolo con radiotelecomando e con temporizzatore, riscaldatore ausiliario e seconda batteria dotata di intercettazione comandata da relè.</b> Bocchette di uscita dell'aria calda nell'abitacolo, dal montante B di destra, nella sua parte inferiore; il circuito di raffreddamento non subisce alcun riscaldamento. (solo con IS2)	3170	3415	○	○



## Extras

Modell • Modèle • Modello		exkl. 7.7% MWST. sans TVA 7.7% IVA 7.7% esclusa	inkl. 7.7% MWST. avec TVA 7.7% IVA 7.7% incl.		
Innen • Intérieur • Interno		CHF	CHF		
ZW6	<b>Umluft-Standheizung mit Funkfernbedienung, Zeitschaltuhr und 2. Batterie mit Trennrelais.</b> Warmluftausströmung im Fahrgastraum an der B-Säule rechts unten, keine Erwärmung des Kühlkreislaufs. (nur mit IS2) <b>Chauffage stationnaire à air tournant à télécommande et avec minuterie et 2<sup>ème</sup> batterie avec relais de coupure.</b> Sortie d'air chaud dans habitacle, montant B en bas à droite, aucun réchauffement du circuit du réfrigérant moteur. (seulm. avec IS2) <b>Riscaldamento stazionario dell'aria di ricircolo con radiotelecomando e con temporizzatore e seconda batteria dotata di intercettazione comandata da relè.</b> Bocchette di uscita dell'aria calda nell'abitacolo, dal montante B di destra, nella sua parte inferiore; il circuito di raffreddamento non subisce alcun riscaldamento. (solo con IS2)	2760	2973	○	○
ZW7	Luft-Standheizung und Wasser-Zusatzheizung mit Funkfernbedienung (nur mit IS2) Chauffage stationnaire à air plus chauffage d'appoint à eau avec radiocommande (seulm. avec IS2) Riscaldamento stazionario dell'aria e riscaldamento supplementare dell'acqua con radiotelecomando (solo con IS2)	3330	3587	○	○
Sitze • Sièges • Sedili		CHF	CHF		
33D	Beifahrerdoppelsitzbank mit abschliessbarem Fach im Sitzkasten und ausklappbarem Ablagefach Double-siège pour passagers dans la cabine conducteur avec compartiment verrouillable dans le cassion d'assise et rangement verrouillable Panca destra a 2 posti nella cabina di guida con vano portaoggetti e con serratura e vassoio piega	105	114	○	○
3SH	Einzel-Beifahrersitz im Fahrerhaus Siège individuel pour passager dans la cabine du conducteur Sedile singolo per il passeggero anteriore nella cabina di guida	-105	-113	○	○
4A1	Sitzheizung für Fahrersitz (nur mit KH6) Siège conducteur chauffant (seulm. avec KH6) Riscaldamento del sedile del conducente (solo con KH6)	235	254	○	○
4A3	Sitzheizung für Vordersitze (nur mit KH6) Sièges avant chauffants (seulm. avec KH6) Sedili anteriori riscaldati (solo con KH6)	470	507	○	○
7P8	Lendenwirbelstütze elektrisch einstellbar für Fahrersitz und Beifahrersitz (nur mit 3SH und 4S1 + 3L3) Appuis lombaires réglable électriquement pour siège conducteur et siège passager (seulm. avec 3SH et 4S1 + 3L3) Supporto lombare per sedili del conducente e del passeggero regolabile elettricamente (solo con 3SH e 4S1 + 3L3)	385	415	○	○
ZS5	Fahrersitz höhenverstellbar mit Lendenwirbelstütze und Armlehne Siège conducteur réglable en hauteur avec appuie-reins et accoudoir Sedile del conducente regolabile in altezza con lombare e bracciolo	225	243	○	○
NOR	Robust-Sitzbezug für Fahrer- und Beifahrersitz (Hinten Kunstleder-Sitzbezug) Revêtement des sièges robuste pour conducteur et passager (Revêtement des sièges arrière avec similicuir) Rivestimento robusta per sedile conducente e passeggero (Rivestimento dei sedili posteriori in simipelle)	170	184	○	○

○ = Sonderausstattungen   ○ = Équipement en option   ○ = Equipaggiamento speciale   ● = Serienausstattung   ● = Équipement de série   ● = Equipaggiamento di serie



## Extras



Modell • Modèle • Modello		exkl. 7.7% MWST. sans TVA 7.7% IVA 7.7% esclusa	inkl. 7.7% MWST. avec TVA 7.7% IVA 7.7% incl.		
Sitze • Sièges • Sedili		CHF	CHF		
N2Q	Kunstleder-Sitzbezug Revêtement des sièges avec similicuir Rivestimento dei sedili in similpelle	55	60	○	○
NOE	Sitzbezug «Bricks» Titanschwarz Revêtement des sièges «Bricks» Noir Titan Rivestimento sedile «Bricks» nero titano	120	130	○	○
3UA	Ohne 3-sitzige Bank im Fahrgastraum Sans banquette à 3 places dans le comp. passagers Senza panca a 3 posti nel comp. Passeggeri	-270	-290		○
Radio/Telefon/Navigation		CHF	CHF		
ZI4	Radio «Composition Colour» 4 Lautsprechern, 6,5"-Farb-Touchscreen, 2 USB-Anschlüsse (Typ C), App-Connect (nur mit R23) Radio «Composition Colour» 4 haut-parleurs, écran tactile couleur 6,5", 2 portes USB (typ C), App-Connect (seulm. Avec R23) Radio «Composition Colour» 4 altoparlanti, touchscreen a colori a 6,5", 2 porte USB (typ C), App-Connect (solo con R23)	520	561	○	○
ZID	Radio «Composition Media» 4 Lautsprechern, 8"-Touchscreen, 2 USB-Schnittstellen (Typ C), App-Connect, Streaming & Internet (nur mit R25 und NZ2) Radio «Composition Media» 4 haut-parleurs, écran tactile 8", 2 portes USB (typ C), App-Connect, Streaming & Internet (seulm. avec R25 et NZ2) Radio «Composition Media» 4 altoparlanti, touchscreen a 8", 2 porte USB (typ C), App-Connect, Streaming & Internet (solo con R25 e NZ2)	1030	1110	○	○
ZIE	Radio Navigationsgerät «Discover Media» 4 Lautsprechern, 8"-Touchscreen, 2 USB-Schnittstellen (Typ C), App-Connect, Streaming & Internet (nur mit ZEN, ZEO oder ZEQ und R27) Appareil de navigation radio «Discover Media» 4 haut-parleurs, écran tactile 8", 2 portes USB (typ C), App-Connect, Streaming & Internet (seulm. avec ZEN, ZEO ou ZEQ et R27) Sistema di radionavigazione «Discover Media» 4 altoparlanti, touchscreen a 8", 2 porte USB (typ C), App-Connect, Streaming & Internet (solo con ZEN, ZEO o ZEQ e R27)	1865	2009	○	○
NZ2	Notrufsystem eCall (nur mit ZI4 oder ZIE) Service d'appel d'urgence eCall (seulm. avec ZI4 ou ZIE) Sistema di chiamata d'emergenza eCall (solo con ZI4 o ZIE)	0	0	○	○
R21	We Connect + eCall (nicht mit ZI4 und ZIE) We Connect + eCall (pas avec ZI4 et ZIE) We Connect + eCall (non con ZI4 e ZIE)	210	227	○	○
R23	We Connect Plus 3 Jahre (nur mit ZI4) We Connect Plus 3 ans (seulm. avec ZI4) We Connect Plus 3 anni (solo con ZI4)	0	0	○	○

## Extras

Modell • Modèle • Modello		exkl. 7.7% MWST. sans TVA 7.7% IVA 7.7% esclusa	inkl. 7.7% MWST. avec TVA 7.7% IVA 7.7% incl.		
<b>Radio/Telefon/Navigation</b>		CHF	CHF		
R25	We Connect Plus 3 Jahre (nur mit ZID) We Connect Plus 3 ans (seulm. avec ZID) We Connect Plus 3 anni (solo con ZID)	0	0	○	○
R27	We Connect Plus 3 Jahre (nur mit ZIE) We Connect Plus 3 ans (seulm. avec ZIE) We Connect Plus 3 anni (solo con ZIE)	0	0	○	○
<b>Sicherheit • Sécurité • Sicurezza</b>		CHF	CHF		
1AS	Deaktivierungsschalter für ASR (serie bei 4MOTION) Bouton de désactivation du ASR (série sur 4MOTION) Disattivazione per ASR (serie con 4MOTION)	30	33	○	○
4X3	Seiten- und Kopfairbags vorne (nicht mit 33D) Airbags latéraux et de tête avant (pas avec 33D) Airbags laterali e per la testa per conducente e passeggero anteriore (non con 33D)	525	566	○	○
7AQ	Diebstahlalarmanlage mit Innenraumüberwachung im Fahrerhaus Alarme antivol avec surveillance interne de la cabine conducteur avec Sistema di allarme antifurto con controllo interno della cabina di guida	330	356	○	○
UG5	Bergabfahrassistent (nur mit 4MOTION) Assistant de descente (seulm. avec 4MOTION) Assistente di discesa (solo con 4MOTION)	105	114	○	○
<b>Farben • Couleurs • Verniciatura</b>		CHF	CHF		
Metallic-Farben / Couleur métallisée / Verniciatura metallizzata		950	1024	○	○
Perleffekt-Farben / Couleur nacré / Verniciatura perla		950	1024	○	○
<b>ServicePackage+</b>		CHF	CHF		
#66	ServicePackage+: 3 Jahre / 80'000 km Reparatur + Verschleissteile, inkl. 3 Service ServicePackage+: Réparation + pièces d'usure 3 ans / 80'000 km, 3 services inclus ServicePackage+: 3 anni / 80'000 km riparazione + parti soggette d'usura, 3 servizi incluso	1810	1950	○	○

○ = Sonderausstattungen   ○ = Équipement en option   ○ = Equipaggiamento speciale   ● = Serienausstattung   ● = Équipement de série   ● = Equipaggiamento di serie

## Extras

Modell • Modèle • Modello		exkl. 7.7% MWST. sans TVA 7.7% IVA 7.7% esclusa	inkl. 7.7% MWST. avec TVA 7.7% IVA 7.7% incl.		
Anschlussgarantie Basic (mit CHF 1000.– Selbstbehalt pro Werkstattaufenthalt) Extension de garantie Basic (avec CHF 1000.– de franchise par passage à l'atelier) Estensione della garanzia Basic (con franchigia di CHF 1000.– per ogni sosta in officina)		CHF	CHF		
2+2 Jahre * 2+2 ans * 2+2 anni *	100'000 km	349	376	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	150'000 km	533	575	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	200'000 km	677	730	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	250'000 km	900	970	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
2+3 Jahre * 2+3 ans * 2+3 anni *	100'000 km	739	796	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	150'000 km	1025	1104	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	200'000 km	1234	1330	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	250'000 km	1736	1870	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
2+4 Jahre * 2+4 ans * 2+4 anni *	100'000 km	1219	1313	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	150'000 km	1835	1977	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	200'000 km	2347	2528	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	250'000 km	3161	3405	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>



\* kumuliert mit Werksgarantie 2+1 Jahre 100'000 km, bei gleichzeitigem Kauf mit Neufahrzeug

\* cumulé avec une garantie constructeur 2+1 ans 100'000 km lors de l'achat d'un véhicule neuf

\* cumulata con la garanzia di fabbrica 2+1 anni max. 100'000 km, con contemporaneo acquisto di un veicolo nuovo

= Sonderausstattungen    = Équipement en option    = Equipaggiamento speciale    = Serienausstattung    = Équipement de série    = Equipaggiamento di serie

## Extras

Modell • Modèle • Modello		exkl. 7.7% MWST. sans TVA 7.7% IVA 7.7% esclusa	inkl. 7.7% MWST. avec TVA 7.7% IVA 7.7% incl.		
Anschlussgarantie Plus (ohne Selbstbehalt) Extension de garantie Plus (sans franchise) Estensione della garanzia Plus (senza franchigia)		CHF	CHF		
2+2 Jahre * 2+2 ans * 2+2 anni *	100'000 km	669	721	○	○
	150'000 km	1004	1082	○	○
	200'000 km	1379	1486	○	○
	250'000 km	1842	1984	○	○
2+3 Jahre * 2+3 ans * 2+3 anni *	100'000 km	1523	1641	○	○
	150'000 km	2054	2213	○	○
	200'000 km	2670	2876	○	○
	250'000 km	3791	4083	○	○
2+4 Jahre * 2+4 ans * 2+4 anni *	100'000 km	2235	2408	○	○
	150'000 km	3470	3738	○	○
	200'000 km	4614	4970	○	○
	250'000 km	5657	6093	○	○

\* kumuliert mit Werksgarantie 2+1 Jahre 100'000 km, bei gleichzeitigem Kauf mit Neufahrzeug

\* cumulé avec une garantie constructeur 2+1 ans 100'000 km lors de l'achat d'un véhicule neuf

\* cumulata con la garanzia di fabbrica 2+1 anni max. 100'000 km, con contemporaneo acquisto di un veicolo nuovo

○ = Sonderausstattungen   ○ = Équipement en option   ○ = Equipaggiamento speciale   ● = Serienausstattung   ● = Équipement de série   ● = Equipaggiamento di serie

## Allgemeine und zusätzliche Hinweise.

Fahrzeugabbildungen in diesem Dokument können Sonderausstattungen gegen Mehrpreis beinhalten.

Bitte beachten Sie, dass einige Sonder- und Spezialausstattungen bestimmten Kombinationszwängen unterliegen und/oder nicht miteinander kombiniert werden können sowie an bestimmte rechtliche Vorschriften gebunden sind.

Einige Sonder- und Spezialausstattungen können zu einer verlängerten Lieferzeit des Fahrzeugs führen. Bitte sprechen Sie Ihre individuellen Wünsche mit einem Volkswagen Nutzfahrzeuge Partner ab. Nur Ihr Volkswagen Nutzfahrzeuge Partner kann die notwendigen Kombinationsanforderungen sowie die Richtigkeit und Vollständigkeit der Angaben in dem ihm zur Verfügung stehenden Bestellsystem überprüfen.

TDI<sup>®</sup>, DSG<sup>®</sup> und 4MOTION<sup>®</sup> sind eingetragene Marken der Volkswagen AG und anderer Unternehmen der Volkswagen Gruppe in Deutschland sowie in weiteren Ländern.

Die Tatsache, dass eine Marke in diesem Dokument nicht mit <sup>®</sup> versehen ist, kann nicht so ausgelegt werden, dass diese Marke keine eingetragene Marke ist und/oder dass diese Marke ohne vorherige schriftliche Zustimmung der Volkswagen Aktiengesellschaft verwendet werden könnte. Der Produktname AdBlue<sup>®</sup> ist eine eingetragene Marke des Verbandes der Automobilindustrie e. V. (VDA). iPod/iPad/iPhone sind Marken von Apple Inc.

## Remarques générales et supplémentaires.

Les illustrations de ce document représentant des véhicules peuvent montrer des équipements en option disponibles contre supplément.

Veillez noter que certains équipements en option et spéciaux sont soumis à certaines contraintes en matière de combinaison, et/ou ne peuvent pas être combinés et sont soumis à des dispositions légales spécifiques.

Certains équipements en option et spéciaux peuvent entraîner un allongement du délai de livraison du véhicule. Veuillez discuter de vos souhaits particuliers avec un partenaire Volkswagen Véhicules utilitaires. Seul votre partenaire Volkswagen Véhicules utilitaires peut vérifier les exigences en matière de combinaison et l'exactitude et l'exhaustivité des informations figurant dans le système de commande à sa disposition.

TDI<sup>®</sup>, DSG<sup>®</sup> et 4MOTION<sup>®</sup> sont des marques déposées de Volkswagen AG et d'autres sociétés du groupe Volkswagen en Allemagne et dans d'autres pays.

Le fait qu'une marque mentionnée dans ce document ne soit pas accompagnée du signe <sup>®</sup> ne permet pas d'en déduire que cette marque n'est pas une marque déposée et/ou que cette marque peut être utilisée sans autorisation écrite préalable de la société Volkswagen AG. Le nom de produit AdBlue<sup>®</sup> est une marque déposée de l'association allemande des constructeurs automobiles (VDA). iPod/iPad/iPhone sont des marques déposées d'Apple Inc.

## Indicazioni generali e aggiuntive.

Le immagini delle vetture nel presente documento possono contenere equipaggiamenti speciali acquistabili dietro sovrapprezzo.

Si prega di notare che alcuni equipaggiamenti opzionali e speciali sono soggetti a determinati vincoli di combinazione e/o non possono essere combinati tra loro e soggetti a determinate disposizioni di legge.

Alcuni equipaggiamenti opzionali e speciali possono causare tempi di consegna del veicolo più lunghi. Parlate dei vostri desideri specifici con un partner Volkswagen Veicoli Commerciali. Solo il vostro partner Volkswagen Veicoli Commerciali può verificare i requisiti necessari di combinazione, nonché la correttezza e la completezza delle informazioni contenute nel sistema di ordinazione a sua disposizione.

TDI<sup>®</sup>, DSG<sup>®</sup> e 4MOTION<sup>®</sup> sono marchi registrati di Volkswagen AG e di altre imprese del Gruppo Volkswagen in Germania e in altri Paesi.

Il fatto che un marchio in questo documento possa essere sprovvisto del simbolo <sup>®</sup> non deve dar adito a pensare che tale marchio non sia registrato e/o che detto marchio possa essere utilizzato senza il consenso scritto di Volkswagen AG. Il nome del prodotto AdBlue<sup>®</sup> è un marchio registrato dell'Associazione tedesca dell'industria automobilistica (Verband der Automobilindustrie e. V. - VDA). iPod/iPad/iPhone sono marchi di Apple Inc.

## We Connect Leistungen.

Zur Nutzung der We Connect Leistungen benötigen Sie ein Volkswagen ID Benutzerkonto und müssen sich mit Benutzername und Passwort bei We Connect anmelden. Des Weiteren ist ein separater We Connect Vertrag bzw. We Connect Plus Vertrag mit der Volkswagen AG online abzuschließen. Für We Connect Plus haben Sie nach Übergabe des Fahrzeugs 90 Tage Zeit, um das Fahrzeug unter [portal.volkswagen-we.com](http://portal.volkswagen-we.com) zu registrieren und die Dienste für die volle Dauer der vereinbarten unentgeltlichen Laufzeit zu nutzen. Die Nutzung der mobilen Online- Dienste von We Connect wird über eine integrierte Internetverbindung ermöglicht. Die damit verbundenen, innerhalb Europas anfallenden Datenkosten werden im Rahmen der Netzabdeckung mit Ausnahme der „Streaming & Internet“- Dienste von der Volkswagen AG getragen. Für die Nutzung der „Streaming & Internet“-Dienste sowie des WLAN-Hotspots können kostenpflichtige Datenpakete über den externen Mobilfunkpartner „Cubic Telecom“ bezogen und im Bereich der Netzabdeckung innerhalb zahlreicher europäischer Länder genutzt werden. Informationen zu Preisen und unterstützten Ländern finden Sie unter [vw.cubictelecom.com](http://vw.cubictelecom.com). Alternativ ist die Nutzung von Webradio, Hybrid-Radio und Medien-Streaming über ein mobiles Endgerät (z. B. Smartphone) mit der Fähigkeit, als mobiler WLAN-Hotspot zu agieren, möglich. In diesem Fall sind die entsprechenden Dienste nur mit einem bestehenden oder separat abzuschließenden Mobilfunkvertrag zwischen Ihnen und Ihrem Mobilfunkprovider und nur innerhalb der Abdeckung des jeweiligen Mobilfunknetzes verfügbar.

Durch den Empfang von Datenpaketen aus dem Internet können, abhängig von Ihrem jeweiligen Mobilfunktarif und insbesondere beim Betrieb im Ausland, zusätzliche Kosten (z. B. Roaming-Gebühren) entstehen. Zur Nutzung der kostenfreien We Connect App wird ein Smartphone mit geeignetem iOS- oder Android-Betriebssystem und eine SIM-Karte mit Datenoption mit einem bestehenden oder separat abzuschließenden Mobilfunkvertrag zwischen Ihnen und Ihrem Mobilfunkprovider benötigt.

Die Verfügbarkeit der in den Paketen beschriebenen einzelnen Dienste von We Connect und We Connect Plus kann länderabhängig unterschiedlich ausfallen. Die Dienste stehen für die jeweils vereinbarte Vertragslaufzeit zur Verfügung und können während der Vertragslaufzeit inhaltlichen Änderungen unterliegen bzw. eingestellt werden. Nähere Informationen erhalten Sie unter [portal.volkswagen-we.com](http://portal.volkswagen-we.com) und bei Ihrem Volkswagen oder Volkswagen Nutzfahrzeuge Partner. Informationen zu Mobilfunk-Tarifbedingungen erhalten Sie bei Ihrem Mobilfunkanbieter.

## Services We Connect.

Pour utiliser les services We Connect, vous avez besoin d'un compte utilisateur Volkswagen ID et devez vous connecter à We Connect avec votre identifiant et votre mot de passe. Il est en outre nécessaire de conclure en ligne un contrat We Connect ou We Connect Plus séparé avec Volkswagen AG. Pour We Connect Plus, vous disposez de 90 jours à compter de la remise du véhicule pour l'enregistrer sur [portal.volkswagen-we.com](http://portal.volkswagen-we.com) et utiliser gratuitement les services pendant toute la durée convenue. L'utilisation des services mobiles en ligne de We Connect est rendue possible grâce à une connexion internet intégrée. Les coûts de transmission de données en Europe sont supportés par Volkswagen AG dans le cadre de la couverture du réseau, à l'exception des services «Streaming et Internet». Pour utiliser les services «Streaming et Internet» et les points d'accès Wi-Fi, il est possible d'acheter par l'intermédiaire du partenaire de téléphonie mobile «Cubic Telecom» des paquets de données payants qui peuvent être employés dans la zone de couverture du réseau dans de nombreux pays européens. Vous trouverez des informations concernant les prix et la liste des pays pris en charge sur [vw.cubictelecom.com](http://vw.cubictelecom.com). Sinon, il est possible d'utiliser les radios Web et hybrides ainsi que le streaming sur un terminal mobile (p. ex. un smartphone) avec fonction de point d'accès Wi-Fi mobile. Dans ce cas, les services en question sont uniquement disponibles avec un contrat de téléphonie mobile existant ou conclu séparément entre vous et votre fournisseur de téléphonie mobile et uniquement dans la couverture du réseau mobile fourni.

Selon votre tarif de téléphonie mobile et notamment lors de l'utilisation à l'étranger, l'envoi et la réception de paquets de données provenant d'Internet peut engendrer des frais supplémentaires (p. ex. frais d'itinérance). Un smartphone équipé d'un système d'exploitation iOS ou Android, une carte SIM avec option données et un contrat de téléphonie mobile existant ou à conclure séparément avec votre fournisseur de téléphonie mobile sont nécessaires pour l'utilisation de l'application gratuite We Connect.

La disponibilité des services de We Connect et We Connect Plus mentionnés dans les packs peut varier selon le pays. Les services sont disponibles pendant la durée contractuelle convenue et peuvent être soumis à des modifications de contenu ou configurés pendant la durée concernée. Pour plus d'informations, consultez le site [portal.volkswagen-we.com](http://portal.volkswagen-we.com) ou votre partenaire Volkswagen ou Volkswagen Véhicules Utilitaires. Les informations relatives aux conditions tarifaires de téléphonie mobile sont disponibles chez votre fournisseur de téléphonie mobile.

## Servizi We Connect.

Per utilizzare i servizi We Connect dovete avere un account Volkswagen ID e inserire nome utente e password per accedere a We Connect. Occorre inoltre stipulare con Volkswagen AG un apposito contratto online We Connect o We Connect Plus. Con We Connect Plus dovete registrare la vettura alla pagina [www.portal.volkswagen-we.com](http://www.portal.volkswagen-we.com) entro 90 giorni dalla consegna del veicolo per poter utilizzare gratuitamente i servizi per l'intero periodo concordato. I servizi online mobili di We Connect possono essere utilizzati tramite una connessione internet integrata. I costi dei dati correlati all'utilizzo in Europa nell'ambito della copertura di rete sono assunti da Volkswagen AG, fatta eccezione per i servizi «streaming e internet». Per l'utilizzo dei servizi «streaming e internet» e dell'hotspot wi-fi è possibile acquistare a pagamento pacchetti dati dal partner esterno di telefonia mobile «Cubic Telecom», da utilizzare entro l'area di copertura della rete in numerosi Paesi dell'UE. Per informazioni sui prezzi e sui Paesi inclusi consultare il link: [vw.cubictelecom.com](http://vw.cubictelecom.com). In alternativa, i servizi di web radio, hybrid radio e streaming media possono essere utilizzati attraverso un dispositivo mobile (ad esempio uno smartphone) con funzione di hotspot wi-fi. In tal caso i relativi servizi sono disponibili solo con un contratto di telefonia mobile già in essere o da stipulare a parte tra voi e il vostro provider di telefonia mobile, solo entro la copertura di rete mobile corrispondente.

A seconda della tariffa di telefonia mobile e in particolare all'estero, la ricezione di pacchetti dati da internet può generare costi aggiuntivi (ad esempio tariffe di roaming). Per utilizzare l'app gratuita We Connect è necessario disporre di uno smartphone con sistema operativo iOS o Android compatibile e di una scheda SIM con opzione dati sulla base di un contratto di telefonia mobile già in essere o da stipularsi separatamente tra voi e il vostro operatore di telefonia mobile.

La disponibilità dei singoli servizi descritti nei pacchetti di We Connect und We Connect Plus può variare a seconda del Paese. I servizi sono disponibili per l'intero periodo di validità del contratto concordato, durante il quale possono essere previste o apportate eventuali modifiche di contenuto. Per maggiori informazioni si prega di consultare l'indirizzo [portal.volkswagen-we.com](http://portal.volkswagen-we.com) o di rivolgersi al proprio partner Volkswagen o partner Volkswagen Veicoli Commerciali. Per ottenere informazioni relative alle vostre tariffe di telefonia mobile vi preghiamo di contattare il vostro operatore.

## Gewichte · Poids · Pesì

für Modelle mit Abgasnorm Euro 6d TEMP-EVAP-ISC · pour les modèles avec norme antipollution Euro 6d TEMP-EVAP-ISC · per modelli con norma sui gas di scarico Euro 6d TEMP-EVAP-ISC

Gesamtgewicht Poids total Peso totale	Motor Moteur Motore	Getriebe / Gänge Boîte / vitesses Cambio / marcie	PS ch CV	Leergewicht kg minimum * Poids à vide kg minimal * Peso a vuoto kg minimo *	Nutzlast kg von – bis Charge utile kg de – à Carico utile kg da – a	Zul. Achslast v/h (kg) Charge sur essieu autorisée av/ar (kg) Carico ammissibile sull'asse an/po (kg)	Anhängelast ** Poids remorquable ** Peso rimorchiabile **	Gesamtzuggewicht *** Poids de l'ensemble *** Peso convoglio ***
---	---------------------------	---	----------------	--	---	---	---	---

### Transporter 6.1 Pritschenwagen mit kurzem Radstand und Einzelkabine · avec empattement court et monocabine · con passo ruote corto e cabina singola

2800, 3000	2.0 TDI	man / 5	90	1757	1243 – 758	1550 – 1710 / 1550 – 1680	2200 / 750	4800
2800, 3000	2.0 TDI	man / 5	110	1757	1243 – 758	1550 – 1710 / 1550 – 1680	2200 / 750	4900
2800, 3000	2.0 TDI	man / 6	150	1787	1213 – 728	1600 – 1710 / 1550 – 1680	2500 / 750	5200
2800, 3000	2.0 TDI	man / 6 / 4MOTION	150	1804	1196 – 711	1600 – 1710 / 1550 – 1680	2500 / 750	5300
2800, 3000	2.0 TDI	DSG / 7	150	1912	1088 – 603	1600 – 1710 / 1550 – 1680	2500 / 750	5300
2800, 3000	2.0 TDI	DSG / 7 / 4MOTION	150	1930	1070 – 585	1600 – 1710 / 1550 – 1680	2500 / 750	5300
2800, 3000	2.0 Bi-TDI	DSG / 7	204	1835	1165 – 680	1600 – 1710 / 1550 – 1680	2500 / 750	5300
2800, 3000	2.0 Bi-TD	DSG / 7 / 4MOTION	204	1961	1039 – 554	1600 – 1710 / 1550 – 1680	2500 / 750	5300

Dachlast in kg Charge de toit en kg Carico sul tetto in kg	50
Stützlast in kg Charge attelage en kg Carico appoggio in kg	100

\* Das angegebene Fahrzeugleergewicht beinhaltet 68 kg für den Fahrer, 7 kg für das Gepäck, alle Betriebsflüssigkeiten und 90 % Tankfüllung, ermittelt nach RL 92/21/EWG oder RL 97/27/EWG in der gegenwärtig geltenden Fassung. Ausstattungen bzw. Ausstattungslinien können das Leergewicht beeinflussen. Die tatsächliche Nutzlast eines Fahrzeugs, die sich aus der Differenz zwischen zulässigem Gesamtgewicht und Leergewicht errechnet, ist daher nur durch Wiegen des individuellen Fahrzeugs ermittelbar. · Le poids à vide indiqué pour le véhicule comprend 68 kg pour le conducteur, 7 kg pour les bagages, tous les fluides de fonctionnement et 90% du réservoir de carburant, déterminé selon la directive 92/21/CEE ou la directive 97/27/CEE dans la version actuellement en vigueur. Les équipements respectivement les lignes d'équipement peuvent influencer le poids à vide. La charge utile effective d'un véhicule, se calculant par la différence entre le poids total autorisé et le poids à vide, ne peut donc être déterminée qu'en pesant individuellement chaque véhicule. · Il peso a vuoto del veicolo indicato, rilevato secondo la direttiva 92/21/CEE o la direttiva 97/27/CEE nella versione attualmente in vigore, comprende 68 kg per il conducente, 7 kg per i bagagli, tutti i fluidi per veicoli e un serbatoio pieno al 90%. Dotazioni o linee d'equipaggiamento possono influire sul peso a vuoto. Il carico utile effettivo di un veicolo, calcolato dalla differenza tra il peso complessivo ammissibile e il peso a vuoto, è rilevabile solamente pesando un singolo veicolo.

\*\* Anhängelast gebremst bei 12% Steigung / ungebremst · Poids remorquable freiné, pente 12% / non freiné · Peso rimorchiabile frenato con salita del 12% / non frenato

\*\*\* Zulässiges Gesamtzuggewicht bei 12% Steigung · Poids de l'ensemble, pente 12% · Peso convoglio con salita del 12%

## Gewichte · Poids · Pesì

für Modelle mit Abgasnorm Euro 6d TEMP-EVAP-ISC · pour les modèles avec norme antipollution Euro 6d TEMP-EVAP-ISC · per modelli con norma sui gas di scarico Euro 6d TEMP-EVAP-ISC

Gesamtgewicht Poids total Peso totale	Motor Moteur Motore	Getriebe / Gänge Boîte / vitesses Cambio / marcie	PS ch CV	Leergewicht kg minimum * Poids à vide kg minimal * Peso a vuoto kg minimo *	Nutzlast kg von – bis Charge utile kg de – à Carico utile kg da – a	Zul. Achslast v/h (kg) Charge sur essieu autorisée av/ar (kg) Carico ammissibile sull'asse an/po (kg)	Anhängelast ** Poids remorquable ** Peso rimorchiabile **	Gesamtzuggewicht *** Poids de l'ensemble *** Peso convoglio ***
---	---------------------------	---	----------------	--	---	---	---	---

### Transporter 6.1 Pritschenwagen mit langem Radstand und Einzelkabine · avec empattement long et monocabine · con passo ruote lungo e cabina singola

2800, 3000	2.0 TDI	man / 5	90	1792	1208 – 723	1550 – 1710 / 1550 – 1680	2200 / 750	4800
2800, 3000	2.0 TDI	man / 5	110	1792	1208 – 723	1550 – 1710 / 1550 – 1680	2200 / 750	4900
2800, 3000	2.0 TDI	man / 6	150	1822	1178 – 693	1600 – 1710 / 1550 – 1680	2500 / 750	5200
2800, 3000	2.0 TDI	man / 6 / 4MOTION	150	1839	1161 – 676	1600 – 1710 / 1550 – 1680	2500 / 750	5300
2800, 3000	2.0 TDI	DSG / 7	150	1947	1053 – 568	1600 – 1710 / 1550 – 1680	2500 / 750	5300
2800, 3000	2.0 TDI	DSG / 7 / 4MOTION	150	1965	1035 – 550	1600 – 1710 / 1550 – 1680	2500 / 750	5300
2800, 3000	2.0 Bi-TDI	DSG / 7	204	1870	1130 – 645	1600 – 1710 / 1550 – 1680	2500 / 750	5300
2800, 3000	2.0 Bi-TDI	DSG / 7 / 4MOTION	204	1996	1004 – 519	1600 – 1710 / 1550 – 1680	2500 / 750	5300

Dachlast in kg Charge de toit en kg Carico sul tetto in kg	50
Stützlast in kg Charge attelage en kg Carico appoggio in kg	100

\* Das angegebene Fahrzeugleergewicht beinhaltet 68 kg für den Fahrer, 7 kg für das Gepäck, alle Betriebsflüssigkeiten und 90 % Tankfüllung, ermittelt nach RL 92/21/EWG oder RL 97/27/EWG in der gegenwärtig geltenden Fassung. Ausstattungen bzw. Ausstattungslinien können das Leergewicht beeinflussen. Die tatsächliche Nutzlast eines Fahrzeugs, die sich aus der Differenz zwischen zulässigem Gesamtgewicht und Leergewicht errechnet, ist daher nur durch Wiegen des individuellen Fahrzeugs ermittelbar. · Le poids à vide indiqué pour le véhicule comprend 68 kg pour le conducteur, 7 kg pour les bagages, tous les fluides de fonctionnement et 90% du réservoir de carburant, déterminé selon la directive 92/21/CEE ou la directive 97/27/CEE dans la version actuellement en vigueur. Les équipements respectivement les lignes d'équipement peuvent influencer le poids à vide. La charge utile effective d'un véhicule, se calculant par la différence entre le poids total autorisé et le poids à vide, ne peut donc être déterminée qu'en pesant individuellement chaque véhicule. · Il peso a vuoto del veicolo indicato, rilevato secondo la direttiva 92/21/CEE o la direttiva 97/27/CEE nella versione attualmente in vigore, comprende 68 kg per il conducente, 7 kg per i bagagli, tutti i fluidi per veicoli e un serbatoio pieno al 90%. Dotazioni o linee d'equipaggiamento possono influire sul peso a vuoto. Il carico utile effettivo di un veicolo, calcolato dalla differenza tra il peso complessivo ammissibile e il peso a vuoto, è rilevabile solamente pesando un singolo veicolo.

\*\* Anhängelast gebremst bei 12% Steigung / ungebremst · Poids remorquable freiné, pente 12% / non freiné · Peso rimorchiabile frenato con salita del 12% / non frenato

\*\*\* Zulässiges Gesamtzuggewicht bei 12% Steigung · Poids de l'ensemble, pente 12% · Peso convoglio con salita del 12%



## Gewichte · Poids · Pesì

für Modelle mit Abgasnorm Euro 6d TEMP-EVAP-ISC · pour les modèles avec norme antipollution Euro 6d TEMP-EVAP-ISC · per modelli con norma sui gas di scarico Euro 6d TEMP-EVAP-ISC

Gesamtgewicht Poids total Peso totale	Motor Moteur Motore	Getriebe / Gänge Boîte / vitesses Cambio / marcie	PS ch CV	Leergewicht kg minimum * Poids à vide kg minimal * Peso a vuoto kg minimo *	Nutzlast kg von – bis Charge utile kg de – à Carico utile kg da – a	Zul. Achslast v/h (kg) Charge sur essieu autorisée av/ar (kg) Carico ammissibile sull'asse an/po (kg)	Anhängelast ** Poids remorquable ** Peso rimorchiabile **	Gesamtzuggewicht *** Poids de l'ensemble *** Peso conviglio ***
---	---------------------------	---	----------------	--	---	---	---	---

### Transporter 6.1 Pritschenwagen mit langem Radstand und Doppelkabine · avec empattement long et cabine double · con passo ruote lungo e cabina doppia

2800, 3000	2.0 TDI	man / 5	90	1847	1153 – 695	1600 – 1710 / 1550 – 1680	2200 / 750	4800
2800, 3000	2.0 TDI	man / 5	110	1847	1153 – 695	1600 – 1710 / 1550 – 1680	2200 / 750	4900
2800, 3000	2.0 TDI	man / 6	150	1877	1123 – 682	1600 – 1710 / 1550 – 1680	2500 / 750	5200
2800, 3000	2.0 TDI	man / 6 / 4MOTION	150	1894	1106 – 683	1600 – 1710 / 1550 – 1680	2500 / 750	5300
2800, 3000	2.0 TDI	DSG / 7	150	2002	998 – 683	1600 – 1710 / 1550 – 1680	2500 / 750	5300
2800, 3000	2.0 TDI	DSG / 7 / 4MOTION	150	2020	980 – 683	1600 – 1710 / 1550 – 1680	2500 / 750	5300
2800, 3000	2.0 Bi-TDI	DSG / 7	204	1925	1075 – 546	1600 – 1710 / 1550 – 1680	2500 / 750	5300
2800, 3000	2.0 Bi-TDI	DSG / 7 / 4MOTION	204	2051	949 – 546	1600 – 1710 / 1550 – 1680	2500 / 750	5300

Dachlast in kg Charge de toit en kg Carico sul tetto in kg	75
Stützllast in kg Charge attelage en kg Carico appoggio in kg	100

# Treibstoff-Normverbrauch · Consommation normalisée · Consumo normalizzato

für Modelle mit Abgasnorm Euro 6d TEMP-EVAP-ISC · pour les modèles avec norme antipollution Euro 6d TEMP-EVAP-ISC · per modelli con norma sui gas di scarico Euro 6d TEMP-EVAP-ISC

Motor Moteur Motore	Getriebe / Gänge Boîte / vitesses Cambio / marcie	PS ch CV	Abgasnorm Norme antipollution Norma antinquinamento	Verbrauch kombiniert Consumation mixte Consumo combinato	Benzinäquivalente Équivalent essence Equivalenti benzina	CO <sub>2</sub> -Emission g/km Émissions de CO <sub>2</sub> en g/km Emissione di CO <sub>2</sub> g/km	CO <sub>2</sub> -Emission aus Treibstoffbereitstellung g/km Emissions de CO <sub>2</sub> issues de la production de carburant en g/km Emissione di CO <sub>2</sub> dalla produzione di carburante g/km
---------------------------	---	----------------	---	--	--	---	---

## Transporter 6.1 Pritschenwagen mit kurzem Radstand und Einzelkabine · avec empattement court et monocabine · con passo ruote corto e cabina singola

2.0 TDI EU6	man / 5	90	Euro 6d TEMP-EVAP-ISC	8.0 – 9.1	9.1 – 10.4	209 – 239	39 – 44
2.0 TDI EU6	man / 5	110	Euro 6d TEMP-EVAP-ISC	8.4 – 9.3	9.6 – 10.6	220 – 245	41 – 45
2.0 TDI EU6	man / 6	150	Euro 6d TEMP-EVAP-ISC	8.4 – 9.5	9.6 – 10.8	220 – 250	41 – 46
2.0 TDI EU6	man / 6 / 4MOTION	150	Euro 6d TEMP-EVAP-ISC	8.7 – 9.8	9.9 – 11.3	228 – 258	42 – 47
2.0 TDI EU6	DSG / 7	150	Euro 6d TEMP-EVAP-ISC	8.9 – 10.0	10.2 – 11.4	234 – 262	43 – 48
2.0 TDI EU6	DSG / 7 / 4MOTION	150	Euro 6d TEMP-EVAP-ISC	9.7 – 10.8	11.1 – 12.3	254 – 284	47 – 52
2.0 Bi-TDI EU6	DSG / 7	204	Euro 6d TEMP-EVAP-ISC	9.3 – 10.5	10.6 – 12.0	245 – 275	45 – 51
2.0 Bi-TDI EU6	DSG / 7 / 4MOTION	204	Euro 6d TEMP-EVAP-ISC	9.2 – 10.3	10.5 – 11.7	241 – 271	45 – 50

Tankvolumen: TDI mit Euro 6d TEMP-EVAP-ISC ca. 70 l Diesel, AdBlue® ca. 13 l. · Contenance du réservoir: TDI avec Euro 6d TEMP-EVAP-ISC env. 70 l de diesel, AdBlue® env. 13 l. · Volume del serbatoio: TDI con Euro 6d TEMP-EVAP-ISC ca. 70 l di diesel, AdBlue® ca. 13 l.

Die angegebenen Verbrauchs- und Emissionswerte wurden nach den gesetzlich vorgeschriebenen Messverfahren WLTP ermittelt. Das weltweit harmonisierte Prüfverfahren für Personenwagen und leichte Nutzfahrzeuge (Worldwide Harmonized Light Vehicles Test Procedure, WLTP) ist ein realistischeres Prüfverfahren zur Messung des Kraftstoffverbrauchs und der CO<sub>2</sub>-Emissionen. Die Werte variieren in Abhängigkeit der gewählten Sonderausstattungen. Damit Energieverbräuche unterschiedlicher Antriebsformen (Benzin, Diesel, Gas, Strom, usw.) vergleichbar sind, werden sie zusätzlich als sogenannte Benzinäquivalente (Masseinheit für Energie) ausgewiesen. CO<sub>2</sub> ist das für die Erderwärmung hauptverantwortliche Treibhausgas. CO<sub>2</sub>-Mittelwert aller in der Schweiz angebotenen Fahrzeugmodelle: 169 g/km (WLTP). CO<sub>2</sub>-Provisorischer Zielwert der in der Schweiz angebotenen Fahrzeugmodelle: 118 g/km (WLTP). Die Angaben für ein spezifisches Fahrzeug können von den zulassungsrelevanten Daten nach CH-Typengenehmigung abweichen. Die Verbrauchsangaben in unseren Verkaufsunterlagen sind europäische Treibstoff-Normverbrauchs-Angaben, die zum Vergleich der Fahrzeuge dienen. In der Praxis können diese je nach Fahrstil, Witterungs- und Verkehrsbedingungen, Zuladung, Topographie und Jahreszeit teilweise deutlich abweichen. Wir empfehlen ausserdem den eco-drive-Fahrstil zur Schonung der Ressourcen. Energieeffizienz-Kategorie nach dem neuen Berechnungsverfahren gemäss Anhang 4.1 EnEV, gültig ab 01.01.2021 bis 31.12.2021. Informationen zur Energieetikette für Personenwagen finden Sie unter Bundesamt für Energie BFE.

Les valeurs de consommation et d'émissions indiquées ont été déterminées selon les procédés de mesure WLTP prescrits par la loi. La procédure d'essai mondiale harmonisée pour voitures particulières et véhicules utilitaires légers (Worldwide harmonized Light vehicles Test Procedures, ou WLTP) est une procédure de test plus réaliste pour la mesure de la consommation de carburant et des émissions de CO<sub>2</sub>. Les valeurs varient en fonction des équipements en option choisis. Pour que les consommations d'énergie de différents types de propulsion (essence, diesel, gaz, courant électrique, etc.) soient comparables, elles sont également indiquées sous forme d'équivalents essence (unité de mesure énergétique). Le CO<sub>2</sub> est le principal gaz à effet de serre responsable du réchauffement climatique. Valeur moyenne des émissions de CO<sub>2</sub> pour tous les véhicules neufs vendus en Suisse: 169 g/km (WLTP). Valeur cible provisoire des émissions de CO<sub>2</sub> pour tous les véhicules neufs vendus en Suisse: 118 g/km (WLTP). Les données indiquées pour un véhicule spécifique peuvent différer des données d'homologation conformément à la réception par type suisse. Les valeurs de consommation figurant dans nos documents de vente sont des indications européennes normalisées sur la consommation de carburant et sont utilisées pour comparer les véhicules. En pratique, celles-ci peuvent parfois varier considérablement en fonction du style de conduite, des conditions météorologiques et de circulation, de la charge, de la topographie et de la saison. Nous recommandons également d'adopter le style de conduite Eco-Drive pour préserver les ressources. Catégorie de rendement énergétique selon la nouvelle méthode de calcul conformément à l'annexe 4.1 de l'OEEE valable à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2021 jusqu'au 31 décembre 2021. Vous trouverez des informations sur l'étiquette-énergie pour les voitures de tourisme sur le site de l'Office fédéral de l'énergie OFEN.

I valori indicati per i consumi e le emissioni sono stati determinati in conformità alle procedure di misurazione WLTP prescritte dalla legge. La procedura di prova armonizzata a livello mondiale per automobili e veicoli commerciali leggeri (Worldwide Harmonised Light Vehicle Test Procedure, WLTP) è un metodo di prova più realistico per la misurazione del consumo di carburante e delle emissioni di CO<sub>2</sub>. I valori variano in funzione degli equipaggiamenti speciali selezionati. Per poter confrontare i consumi energetici delle diverse tipologie di propulsione (benzina, diesel, gas, energia elettrica ecc.), il consumo viene espresso anche nei cosiddetti equivalenti benzina (unità di misura per l'energia). Il CO<sub>2</sub> è il gas serra principale responsabile del surriscaldamento terrestre. Valore medio di CO<sub>2</sub> di tutti i modelli di veicoli commercializzati in Svizzera: 169 g/km (WLTP). Valore target provvisorio di CO<sub>2</sub> di tutti i modelli di veicoli commercializzati in Svizzera: 118 g/km (WLTP). I dati dei singoli veicoli possono discostarsi dai dati di riferimento in base all'omologazione svizzera. Le cifre relative ai consumi riportate nella nostra documentazione di vendita fanno riferimento a dati europei relativi al consumo combinato di carburante e fungono da parametro di confronto tra i veicoli. Nella pratica, i dati in alcuni casi possono differire ampiamente in base al tipo di guida, alle condizioni meteo e del traffico, al carico, alla topografia e alla stagione. Consigliamo inoltre di adottare lo stile di guida eco-drive in un'ottica di risparmio delle risorse. Categoria di efficienza energetica secondo il nuovo metodo di calcolo in base all'appendice 4.1 dell'OE, valido dall'1.1.2021 fino al 31.12.2021. Ulteriori informazioni sull'etichetta energia per le autovetture sono disponibili presso l'Ufficio federale dell'energia (UFE).

# Treibstoff-Normverbrauch · Consommation normalisée · Consumo normalizzato

für Modelle mit Abgasnorm Euro 6d TEMP-EVAP-ISC · pour les modèles avec norme antipollution Euro 6d TEMP-EVAP-ISC · per modelli con norma sui gas di scarico Euro 6d TEMP-EVAP-ISC

Motor Moteur Motore	Getriebe / Gänge Boîte / vitesses Cambio / marcie	PS ch CV	Abgasnorm Norme antipollution Norma antinquinamento	Verbrauch kombiniert Consumation mixte Consumo combinato	Benzinäquivalente Équivalent essence Equivalenti benzina	CO <sub>2</sub> -Emission g/km Émissions de CO <sub>2</sub> en g/km Emissione di CO <sub>2</sub> g/km	CO <sub>2</sub> -Emission aus Treibstoffbereitstellung g/km Emissions de CO <sub>2</sub> issues de la production de carburant en g/km Emissione di CO <sub>2</sub> dalla produzione di carburante g/km
---------------------------	---	----------------	---	--	--	---	---

## Transporter 6.1 Pritschenwagen mit langem Radstand und Einzelkabine · avec empattement long et monocabine · con passo ruote lungo e cabina singola

2.0 TDI EU6	man / 5	90	Euro 6d TEMP-EVAP-ISC	8.0 – 9.1	9.1 – 10.4	209 – 239	39 – 44
2.0 TDI EU6	man / 5	110	Euro 6d TEMP-EVAP-ISC	8.4 – 9.3	9.6 – 10.6	220 – 245	41 – 45
2.0 TDI EU6	man / 6	150	Euro 6d TEMP-EVAP-ISC	8.4 – 9.5	9.6 – 10.8	220 – 250	41 – 46
2.0 TDI EU6	man / 6 / 4MOTION	150	Euro 6d TEMP-EVAP-ISC	8.7 – 9.8	9.9 – 11.3	228 – 258	42 – 47
2.0 TDI EU6	DSG / 7	150	Euro 6d TEMP-EVAP-ISC	8.9 – 10.0	10.2 – 11.4	234 – 262	43 – 48
2.0 TDI EU6	DSG / 7 / 4MOTION	150	Euro 6d TEMP-EVAP-ISC	9.7 – 10.8	11.1 – 12.3	254 – 284	47 – 52
2.0 Bi-TDI EU6	DSG / 7	204	Euro 6d TEMP-EVAP-ISC	9.3 – 10.5	10.6 – 12.0	245 – 275	45 – 51
2.0 Bi-TDI EU6	DSG / 7 / 4MOTION	204	Euro 6d TEMP-EVAP-ISC	9.2 – 10.3	10.5 – 11.7	241 – 271	45 – 50

Tankvolumen: TDI mit Euro 6d TEMP-EVAP-ISC ca. 70 l Diesel, AdBlue® ca. 13 l. · Contenance du réservoir: TDI avec Euro 6d TEMP-EVAP-ISC env. 70 l de diesel, AdBlue® env. 13 l. · Volume del serbatoio: TDI con Euro 6d TEMP-EVAP-ISC ca. 70 l di diesel, AdBlue® ca. 13 l.

Die angegebenen Verbrauchs- und Emissionswerte wurden nach den gesetzlich vorgeschriebenen Messverfahren WLTP ermittelt. Das weltweit harmonisierte Prüfverfahren für Personenwagen und leichte Nutzfahrzeuge (Worldwide Harmonized Light Vehicles Test Procedure, WLTP) ist ein realistischeres Prüfverfahren zur Messung des Kraftstoffverbrauchs und der CO<sub>2</sub>-Emissionen. Die Werte variieren in Abhängigkeit der gewählten Sonderausstattungen. Damit Energieverbräuche unterschiedlicher Antriebsformen (Benzin, Diesel, Gas, Strom, usw.) vergleichbar sind, werden sie zusätzlich als sogenannte Benzinäquivalente (Masseinheit für Energie) ausgewiesen. CO<sub>2</sub> ist das für die Erderwärmung hauptverantwortliche Treibhausgas. CO<sub>2</sub>-Mittelwert aller in der Schweiz angebotenen Fahrzeugmodelle: 169 g/km (WLTP). CO<sub>2</sub>-Provisorischer Zielwert der in der Schweiz angebotenen Fahrzeugmodelle: 118 g/km (WLTP). Die Angaben für ein spezifisches Fahrzeug können von den zulassungsrelevanten Daten nach CH-Typengenehmigung abweichen. Die Verbrauchsangaben in unseren Verkaufsunterlagen sind europäische Treibstoff-Normverbrauchs-Angaben, die zum Vergleich der Fahrzeuge dienen. In der Praxis können diese je nach Fahrstil, Witterungs- und Verkehrsbedingungen, Zuladung, Topographie und Jahreszeit teilweise deutlich abweichen. Wir empfehlen ausserdem den eco-drive-Fahrstil zur Schonung der Ressourcen. Energieeffizienz-Kategorie nach dem neuen Berechnungsverfahren gemäss Anhang 4.1 EnEV, gültig ab 01.01.2021 bis 31.12.2021. Informationen zur Energieetikette für Personenwagen finden Sie unter Bundesamt für Energie BFE.

Les valeurs de consommation et d'émissions indiquées ont été déterminées selon les procédés de mesure WLTP prescrits par la loi. La procédure d'essai mondiale harmonisée pour voitures particulières et véhicules utilitaires légers (Worldwide harmonized Light vehicles Test Procedures, ou WLTP) est une procédure de test plus réaliste pour la mesure de la consommation de carburant et des émissions de CO<sub>2</sub>. Les valeurs varient en fonction des équipements en option choisis. Pour que les consommations d'énergie de différents types de propulsion (essence, diesel, gaz, courant électrique, etc.) soient comparables, elles sont également indiquées sous forme d'équivalents essence (unité de mesure énergétique). Le CO<sub>2</sub> est le principal gaz à effet de serre responsable du réchauffement climatique. Valeur moyenne des émissions de CO<sub>2</sub> pour tous les véhicules neufs vendus en Suisse: 169 g/km (WLTP). Valeur cible provisoire des émissions de CO<sub>2</sub> pour tous les véhicules neufs vendus en Suisse: 118 g/km (WLTP). Les données indiquées pour un véhicule spécifique peuvent différer des données d'homologation conformément à la réception par type suisse. Les valeurs de consommation figurant dans nos documents de vente sont des indications européennes normalisées sur la consommation de carburant et sont utilisées pour comparer les véhicules. En pratique, celles-ci peuvent parfois varier considérablement en fonction du style de conduite, des conditions météorologiques et de circulation, de la charge, de la topographie et de la saison. Nous recommandons également d'adopter le style de conduite Eco-Drive pour préserver les ressources. Catégorie de rendement énergétique selon la nouvelle méthode de calcul conformément à l'annexe 4.1 de l'OEEV valable à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2021 jusqu'au 31 décembre 2021. Vous trouverez des informations sur l'étiquette-énergie pour les voitures de tourisme sur le site de l'Office fédéral de l'énergie OFEN.

I valori indicati per i consumi e le emissioni sono stati determinati in conformità alle procedure di misurazione WLTP prescritte dalla legge. La procedura di prova armonizzata a livello mondiale per automobili e veicoli commerciali leggeri (Worldwide Harmonised Light Vehicle Test Procedure, WLTP) è un metodo di prova più realistico per la misurazione del consumo di carburante e delle emissioni di CO<sub>2</sub>. I valori variano in funzione degli equipaggiamenti speciali selezionati. Per poter confrontare i consumi energetici delle diverse tipologie di propulsione (benzina, diesel, gas, energia elettrica ecc.), il consumo viene espresso anche nei cosiddetti equivalenti benzina (unità di misura per l'energia). Il CO<sub>2</sub> è il gas serra principale responsabile del surriscaldamento terrestre. Valore medio di CO<sub>2</sub> di tutti i modelli di veicoli commercializzati in Svizzera: 169 g/km (WLTP). Valore target provvisorio di CO<sub>2</sub> di tutti i modelli di veicoli commercializzati in Svizzera: 118 g/km (WLTP). I dati dei singoli veicoli possono discostarsi dai dati di riferimento in base all'omologazione svizzera. Le cifre relative ai consumi riportate nella nostra documentazione di vendita fanno riferimento a dati europei relativi al consumo combinato di carburante e fungono da parametro di confronto tra i veicoli. Nella pratica, i dati in alcuni casi possono differire ampiamente in base al tipo di guida, alle condizioni meteo e del traffico, al carico, alla topografia e alla stagione. Consigliamo inoltre di adottare lo stile di guida eco-drive in un'ottica di risparmio delle risorse. Categoria di efficienza energetica secondo il nuovo metodo di calcolo in base all'appendice 4.1 dell'OEN, valido dall'1.1.2021 fino al 31.12.2021. Ulteriori informazioni sull'etichetta energia per le autovetture sono disponibili presso l'Ufficio federale dell'energia (UFE).

# Treibstoff-Normverbrauch · Consommation normalisée · Consumo normalizzato

für Modelle mit Abgasnorm Euro 6d TEMP-EVAP-ISC · pour les modèles avec norme antipollution Euro 6d TEMP-EVAP-ISC · per modelli con norma sui gas di scarico Euro 6d TEMP-EVAP-ISC

Motor Moteur Motore	Getriebe / Gänge Boîte / vitesses Cambio / marcie	PS ch CV	Abgasnorm Norme antipollution Norma antinquinamento	Verbrauch kombiniert Consumation mixte Consumo combinato	Benzinäquivalente Équivalent essence Equivalenti benzina	CO <sub>2</sub> -Emission g/km Émissions de CO <sub>2</sub> en g/km Emissione di CO <sub>2</sub> g/km	CO <sub>2</sub> -Emission aus Treibstoffbereitstellung g/km Emissions de CO <sub>2</sub> issues de la production de carburant en g/km Emissione di CO <sub>2</sub> dalla produzione di carburante g/km
---------------------------	---	----------------	---	--	--	---	---

## Transporter 6.1 Pritschenwagen mit langem Radstand und Doppelkabine · avec empattement long et cabine double · con passo ruote lungo e cabina doppia

2.0 TDI EU6	man / 5	90	Euro 6d TEMP-EVAP-ISC	8.0 – 9.1	9.1 – 10.4	209 – 239	39 – 44
2.0 TDI EU6	man / 5	110	Euro 6d TEMP-EVAP-ISC	8.4 – 9.3	9.6 – 10.6	220 – 245	41 – 45
2.0 TDI EU6	man / 6	150	Euro 6d TEMP-EVAP-ISC	8.4 – 9.5	9.6 – 10.8	220 – 250	41 – 46
2.0 TDI EU6	man / 6 / 4MOTION	150	Euro 6d TEMP-EVAP-ISC	8.7 – 9.8	9.9 – 11.3	228 – 258	42 – 47
2.0 TDI EU6	DSG / 7	150	Euro 6d TEMP-EVAP-ISC	8.9 – 10.0	10.2 – 11.4	234 – 262	43 – 48
2.0 TDI EU6	DSG / 7 / 4MOTION	150	Euro 6d TEMP-EVAP-ISC	9.7 – 10.8	11.1 – 12.3	254 – 284	47 – 52
2.0 Bi-TDI EU6	DSG / 7	204	Euro 6d TEMP-EVAP-ISC	9.3 – 10.5	10.6 – 12.0	245 – 275	45 – 51
2.0 Bi-TDI EU6	DSG / 7 / 4MOTION	204	Euro 6d TEMP-EVAP-ISC	9.2 – 10.3	10.5 – 11.7	241 – 271	45 – 50

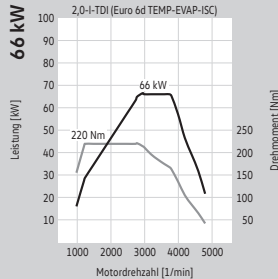
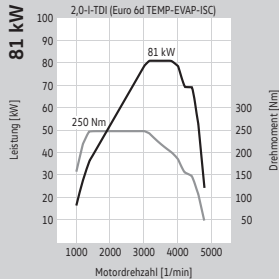
Tankvolumen: TDI mit Euro 6d TEMP-EVAP-ISC ca. 70 l Diesel, AdBlue® ca. 13 l. · Contenance du réservoir: TDI avec Euro 6d TEMP-EVAP-ISC env. 70 l de diesel, AdBlue® env. 13 l. · Volume del serbatoio: TDI con Euro 6d TEMP-EVAP-ISC ca. 70 l di diesel, AdBlue® ca. 13 l.

Die angegebenen Verbrauchs- und Emissionswerte wurden nach den gesetzlich vorgeschriebenen Messverfahren WLTP ermittelt. Das weltweit harmonisierte Prüfverfahren für Personenwagen und leichte Nutzfahrzeuge (Worldwide Harmonized Light Vehicles Test Procedure, WLTP) ist ein realistischeres Prüfverfahren zur Messung des Kraftstoffverbrauchs und der CO<sub>2</sub>-Emissionen. Die Werte variieren in Abhängigkeit der gewählten Sonderausstattungen. Damit Energieverbräuche unterschiedlicher Antriebsformen (Benzin, Diesel, Gas, Strom, usw.) vergleichbar sind, werden sie zusätzlich als sogenannte Benzinäquivalente (Masseinheit für Energie) ausgewiesen. CO<sub>2</sub> ist das für die Erderwärmung hauptverantwortliche Treibhausgas. CO<sub>2</sub>-Mittelwert aller in der Schweiz angebotenen Fahrzeugmodelle: 169 g/km (WLTP). CO<sub>2</sub>-Provisorischer Zielwert der in der Schweiz angebotenen Fahrzeugmodelle: 118 g/km (WLTP). Die Angaben für ein spezifisches Fahrzeug können von den zulassungsrelevanten Daten nach CH-Typengenehmigung abweichen. Die Verbrauchsangaben in unseren Verkaufsunterlagen sind europäische Treibstoff-Normverbrauchs-Angaben, die zum Vergleich der Fahrzeuge dienen. In der Praxis können diese je nach Fahrstil, Witterungs- und Verkehrsbedingungen, Zuladung, Topographie und Jahreszeit teilweise deutlich abweichen. Wir empfehlen ausserdem den eco-drive-Fahrstil zur Schonung der Ressourcen. Energieeffizienz-Kategorie nach dem neuen Berechnungsverfahren gemäss Anhang 4.1 EnEV, gültig ab 01.01.2021 bis 31.12.2021. Informationen zur Energieetikette für Personenwagen finden Sie unter Bundesamt für Energie BFE.

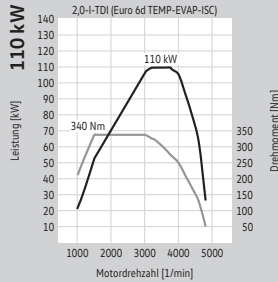
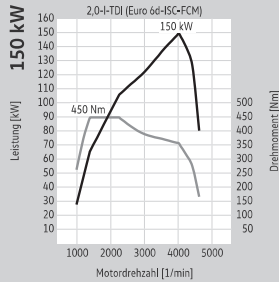
Les valeurs de consommation et d'émissions indiquées ont été déterminées selon les procédés de mesure WLTP prescrits par la loi. La procédure d'essai mondiale harmonisée pour voitures particulières et véhicules utilitaires légers (Worldwide harmonized Light vehicles Test Procedures, ou WLTP) est une procédure de test plus réaliste pour la mesure de la consommation de carburant et des émissions de CO<sub>2</sub>. Les valeurs varient en fonction des équipements en option choisis. Pour que les consommations d'énergie de différents types de propulsion (essence, diesel, gaz, courant électrique, etc.) soient comparables, elles sont également indiquées sous forme d'équivalents essence (unité de mesure énergétique). Le CO<sub>2</sub> est le principal gaz à effet de serre responsable du réchauffement climatique. Valeur moyenne des émissions de CO<sub>2</sub> pour tous les véhicules neufs vendus en Suisse: 169 g/km (WLTP). Valeur cible provisoire des émissions de CO<sub>2</sub> pour tous les véhicules neufs vendus en Suisse: 118 g/km (WLTP). Les données indiquées pour un véhicule spécifique peuvent différer des données d'homologation conformément à la réception par type suisse. Les valeurs de consommation figurant dans nos documents de vente sont des indications européennes normalisées sur la consommation de carburant et sont utilisées pour comparer les véhicules. En pratique, celles-ci peuvent parfois varier considérablement en fonction du style de conduite, des conditions météorologiques et de circulation, de la charge, de la topographie et de la saison. Nous recommandons également d'adopter le style de conduite Eco-Drive pour préserver les ressources. Catégorie de rendement énergétique selon la nouvelle méthode de calcul conformément à l'annexe 4.1 de l'OEEE valable à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2021 jusqu'au 31 décembre 2021. Vous trouverez des informations sur l'étiquette-énergie pour les voitures de tourisme sur le site de l'Office fédéral de l'énergie OFEN.

I valori indicati per i consumi e le emissioni sono stati determinati in conformità alle procedure di misurazione WLTP prescritte dalla legge. La procedura di prova armonizzata a livello mondiale per automobili e veicoli commerciali leggeri (Worldwide Harmonised Light Vehicle Test Procedure, WLTP) è un metodo di prova più realistico per la misurazione del consumo di carburante e delle emissioni di CO<sub>2</sub>. I valori variano in funzione degli equipaggiamenti speciali selezionati. Per poter confrontare i consumi energetici delle diverse tipologie di propulsione (benzina, diesel, gas, energia elettrica ecc.), il consumo viene espresso anche nei cosiddetti equivalenti benzina (unità di misura per l'energia). Il CO<sub>2</sub> è il gas serra principale responsabile del surriscaldamento terrestre. Valore medio di CO<sub>2</sub> di tutti i modelli di veicoli commercializzati in Svizzera: 169 g/km (WLTP). Valore target provvisorio di CO<sub>2</sub> di tutti i modelli di veicoli commercializzati in Svizzera: 118 g/km (WLTP). I dati dei singoli veicoli possono discostarsi dai dati di riferimento in base all'omologazione svizzera. Le cifre relative ai consumi riportate nella nostra documentazione di vendita fanno riferimento a dati europei relativi al consumo combinato di carburante e fungono da parametro di confronto tra i veicoli. Nella pratica, i dati in alcuni casi possono differire ampiamente in base al tipo di guida, alle condizioni meteo e del traffico, al carico, alla topografia e alla stagione. Consigliamo inoltre di adottare lo stile di guida eco-drive in un'ottica di risparmio delle risorse. Categoria di efficienza energetica secondo il nuovo metodo di calcolo in base all'appendice 4.1 dell'OEN, valido dall'1.1.2021 fino al 31.12.2021. Ulteriori informazioni sull'etichetta energia per le autovetture sono disponibili presso l'Ufficio federale dell'energia (UFE).

# Motor • Moteur • Motore Euro 6d TEMP-EVAP-ISC

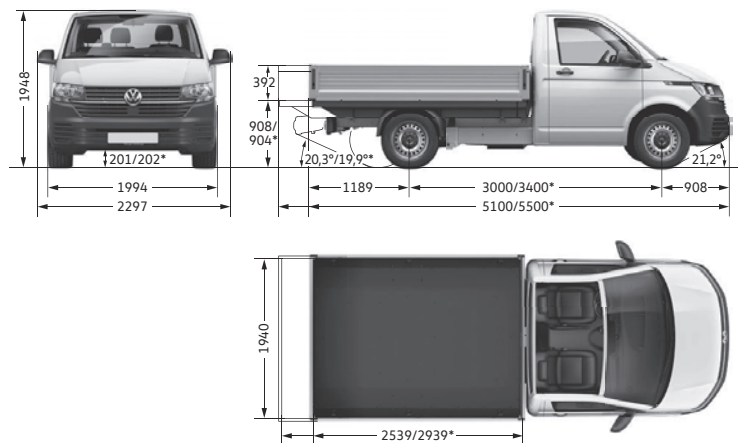
Dieselmotoren • Moteurs diesel • Motori diesel	2.0 TDI (90 PS/ch/CV) SCR/AdBlue®	2.0 TDI (110 PS/ch/CV) SCR/AdBlue®
	 <p>2,0-TDI (Euro 6d TEMP-EVAP-ISC)</p> <p>Leistung [kW] 66 kW</p> <p>Drehmoment [Nm] 220 Nm</p> <p>Motordrehzahl [1/min] 1000 2000 3000 4000 5000</p>	 <p>2,0-TDI (Euro 6d TEMP-EVAP-ISC)</p> <p>Leistung [kW] 81 kW</p> <p>Drehmoment [Nm] 250 Nm</p> <p>Motordrehzahl [1/min] 1000 2000 3000 4000 5000</p>
Gemischaufbereitung/Einspritzverfahren Alimentation/injection Alimentazione/iniezione	Common-Rail-Direkteinspritzung Injection directe Common-Rail Iniezione diretta Common-Rail	Common-Rail-Direkteinspritzung Injection directe Common-Rail Iniezione diretta Common-Rail
Zylinder • cylindres • cilindri	4	4
Hubraum cm <sup>3</sup> • Cylindrée cm <sup>3</sup> • Cilindrata cm <sup>3</sup>	1968	1968
Leistung, kW bei Drehzahl, min <sup>1</sup> Puissance, kW pour un régime de tr/min <sup>1</sup> Potenza, kW a giri/min <sup>1</sup>	66 / 2750 – 4250	81 / 3200 – 4250
Drehmoment, max., Nm/Drehzahl, min <sup>1</sup> Couple max., Nm/régime tr/min <sup>1</sup> Coppia max., Nm giri/min <sup>1</sup>	220 / 1250 – 2500	250 / 1250 – 3100
EU-Abgasvorschrift • Norme anti-pollution UE • Norma sui gas di scarico EU	Euro 6d TEMP-EVAP-ISC	Euro 6d TEMP-EVAP-ISC
Dieselpartikelfilter (DPF) • Filtre à particules (FAP) • Filtro antiparticolato (FAP)	●	●
5-Gang-Schaltgetriebe • boîte manuelle 5 vitesses • cambio manuale a 5 marce	●	●
Frontantrieb • Traction avant • Trazione anteriore	●	●
Kraftstoffart • Type de carburant • Tipo di carburante	Diesel	Diesel

# Motor • Moteur • Motore Euro 6d TEMP-EVAP-ISC

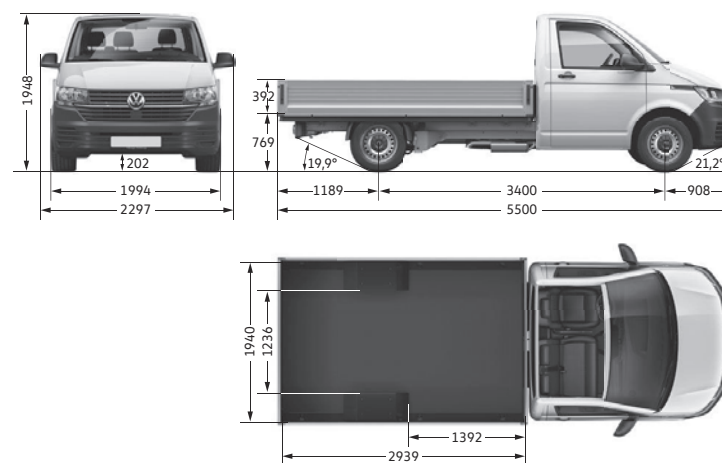
Dieselmotoren • Moteurs diesel • Motori diesel	2.0 TDI (150 PS/ch/CV) SCR/AdBlue®	2.0 BiTDI (204 PS/ch/CV) SCR/AdBlue®
	 <p>2.0 TDI (Euro 6d TEMP-EVAP-ISC)</p>	 <p>2.0 TDI (Euro 6d-ISC-FCM)</p>
Gemischaufbereitung/Einspritzverfahren Alimentation/injection Alimentazione/iniezione	Common-Rail-Direkteinspritzung Injection directe Common-Rail Iniezione diretta Common-Rail	Common-Rail-Direkteinspritzung BiTurbo Injection directe Common-Rail BiTurbo Iniezione diretta Common-Rail BiTurbo
Zylinder • cylindres • cilindri	4	4
Hubraum cm <sup>3</sup> • Cylindrée cm <sup>3</sup> • Cilindrata cm <sup>3</sup>	1968	1968
Leistung, kW bei Drehzahl, min <sup>1</sup> Puissance, kW pour un régime de tr/min <sup>1</sup> Potenza, kW a giri/min <sup>1</sup>	110 / 3250 – 3750	150 / 4000
Drehmoment, max., Nm/Drehzahl, min <sup>1</sup> Couple max., Nm/régime tr/min <sup>1</sup> Coppia max., Nm giri/min <sup>1</sup>	340 / 1500 – 3000	450 / 1400 – 2250
EU-Abgasvorschrift • Norme anti-pollution UE • Norma sui gas di scarico EU	Euro 6d TEMP-EVAP-ISC	Euro 6d TEMP-EVAP-ISC
Dieselpartikelfilter (DPF) • Filtre à particules (FAP) • Filtro antiparticolato (FAP)	●	●
6-Gang-Schaltgetriebe • boîte manuelle 6 vitesses • cambio manuale a 6 marce	●	
7-Gang-DSG • boîte DSG 7 rapports • DSG a 7 rapporti	○	●
Frontantrieb/4MOTION mit 6-Gang-Schaltgetriebe Traction avant/4 MOTION avec boîte manuelle 6 vitesses Trazione anteriore/4MOTION con cambio manuale a 6 marce	● / ○	
Frontantrieb/4MOTION mit DSG Traction avant/4 MOTION avec DSG Trazione anteriore/4MOTION con DSG	● / ○	● / ○
Kraftstoffart • Type de carburant • Tipo di carburante	Diesel	Diesel

# Abmessungen · Dimensions · Dimensioni

Transporter 6.1 Pritschenwagen mit kurzem Radstand und mit langem Radstand, jeweils mit Einzelkabine  
 Transporter 6.1 plateau avec empattement court et long avec monocabine  
 Transporter 6.1 camioncino con passo ruote corto e lungo con cabina singola



Transporter 6.1 Tiefladepritsche mit langem Radstand und Einzelkabine  
 Transporter 6.1 plateau à remorque avec empattement long et monocabine  
 Transporter 6.1 camioncino con pianale di carico basso con passo ruote lungo e cabina singola



\*Werte gelten für langen Radstand. / Les valeurs s'appliquent à l'empattement long. / I valori si applicano al passo lungo.

Fahrzeugbreite (mm): / Largeur du véhicule (mm): / Larghezza del veicolo (mm):  
 – mit kurzem Bügelaussenspiegel; avec rétroviseur extérieur sur étrier court;  
 con specchio esterno ad arco corto 2301  
 – mit langem Bügelaussenspiegel; avec rétroviseur extérieur sur étrier long;  
 con specchio esterno ad arco lungo 2495

Ladefläche (m<sup>2</sup>); Volume de surface; Vano di superficie 4.9/5.7

Wendekreis (m); Diamètre de braque; Diametro di sterzata 11.9/13.2

Fahrzeugbreite (mm): / Largeur du véhicule (mm): / Larghezza del veicolo (mm):  
 – mit kurzem Bügelaussenspiegel; avec rétroviseur extérieur sur étrier court;  
 con specchio esterno ad arco corto 2301  
 – mit langem Bügelaussenspiegel; avec rétroviseur extérieur sur étrier long;  
 con specchio esterno ad arco lungo 2495

Ladefläche (m<sup>2</sup>); Volume de surface; Vano di superficie 5.2

Wendekreis (m); Diamètre de braque; Diametro di sterzata 13.2

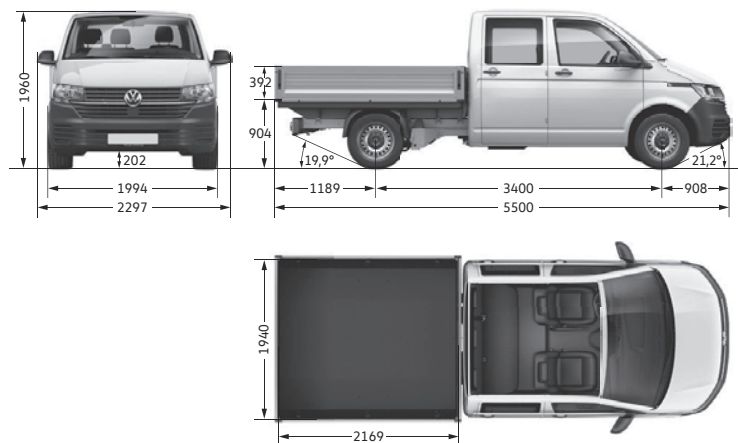
Alle Massangaben sind auf Basis der Serienfahrzeuge ermittelt. Aufgrund von Fertigungstoleranzen / Reifengrößen / Art des Fahrwerks können die tatsächlichen Masse geringfügig von den hier angegebenen Werten abweichen. Die Gradangaben für Böschungswinkel vorn und hinten sowie für den Rampenwinkel beziehen sich jeweils auf den beladenen Zustand des Fahrzeugs unter Beachtung des zulässigen Gesamtgewichts. Die Fahrzeugzeichnungen sind nicht massstabgerecht.  
 Toutes les dimensions indiquées sont données sur la base des véhicules de série. En raison des tolérances de production / tailles de pneus / type de train de roulement, les dimensions réelles peuvent varier légèrement des valeurs indiquées ici. Les valeurs de degré de l'angle d'attaque/de sortie avant et arrière ainsi que de l'angle de rampe indiquées se rapportent à l'état chargé du véhicule en respectant le poids total admissible. Les dessins des véhicules ne sont pas à l'échelle.  
 Tutte le dimensioni sono desunte in base ai veicoli di serie. A causa di tolleranze di lavorazione / dimensioni dei pneumatici / tipo di telaio, le dimensioni effettive possono variare leggermente dai valori qui indicati. Le indicazioni di grado per l'angolo di attacco/uscita anteriore e posteriore nonché per l'angolo di rampa si riferiscono al veicolo carico in osservanza del peso massimo ammissibile. I disegni dei veicoli non sono in scala.

## Abmessungen · Dimensions · Dimensioni

Transporter 6.1 Pritschenwagen mit langem Radstand und Doppelkabine

Transporter 6.1 plateau à empattement long et cabine double

Transporter 6.1 camioncino con passo ruote lungo e cabina do



Fahrzeugbreite (mm); / Largeur du véhicule (mm); / Larghezza del veicolo (mm):

- mit kurzem Bügelaussenspiegel; avec rétroviseur extérieur sur étrier court; con specchio esterno ad arco corto 2301

- mit langem Bügelaussenspiegel; avec rétroviseur extérieur sur étrier long; con specchio esterno ad arco lungo 2495

Ladefläche (m<sup>2</sup>); Volume de surface; Vano di superficie 4.2

Wendekreis (m); Diamètre de braque; Diametro di sterzata 13.2

Alle Massangaben sind auf Basis der Serienfahrzeuge ermittelt. Aufgrund von Fertigungstoleranzen / Reifengrößen / Art des Fahrwerks können die tatsächlichen Masse geringfügig von den hier angegebenen Werten abweichen. Die Gradangaben für Böschungswinkel vorn und hinten sowie für den Rampenwinkel beziehen sich jeweils auf den beladenen Zustand des Fahrzeugs unter Beachtung des zulässigen Gesamtgewichts. Die Fahrzeugzeichnungen sind nicht massstabgerecht.

Toutes les dimensions indiquées sont données sur la base de véhicules de série. En raison des tolérances de production / tailles de pneus / type de train de roulement, les dimensions réelles peuvent varier légèrement des valeurs indiquées ici. Les valeurs de degré de l'angle d'attaque/de sortie avant et arrière ainsi que de l'angle de rampe indiquées se rapportent à l'état chargé du véhicule en respectant le poids total admissible. Les dessins des véhicules ne sont pas à l'échelle.

Tutte le dimensioni sono desunte in base ai veicoli di serie. A causa di tolleranze di lavorazione / dimensioni dei pneumatici / tipo di telaio, le dimensioni effettive possono variare leggermente dai valori qui indicati. Le indicazioni di grado per l'angolo di attacco/uscita anteriore e posteriore nonché per l'angolo di rampa si riferiscono al veicolo carico in osservanza del peso massimo ammissibile. I disegni dei veicoli non sono in scala.



# Garantie VanCare

## Unser Rundumservice für laufenden Erfolg.

Wer mobil bleiben will, kann sich keinen Stillstand leisten. Das umfassende Dienstleistungspaket VanCare wird diesem Anspruch voll und ganz gerecht. Denn die Synthese aus erstklassigen Fahrzeugen und zuverlässigem Service heisst individuelle Mobilität – und die wollen wir Ihnen gewährleisten.

Zusammen mit unseren Servicepartnern in der ganzen Schweiz und der AMAG Leasing AG kümmern wir uns um Reparatur, Wartung und Leasingangebote bis hin zu gewünschten Gebrauchtwagensicherheiten und Volkswagen Nutzfahrzeuge Anschlussgarantien.

Informieren Sie sich bei Ihrem Partner für Volkswagen Nutzfahrzeuge über die gewünschten VanCare Dienstleistungen.

## Bei jedem Neuwagen von Volkswagen Nutzfahrzeuge mit dabei.

- **Neuwagen-Garantie:** 2 Jahre ohne Kilometerbegrenzung
- **Anschlussgarantie:** 1 Jahr bis max. 100'000 km
- **Garantie gegen Karosserie-Durchrostung:** 12 Jahre
- **Garantie gegen Lackmängel:** 3 Jahre
- **Kostenlose Mobilitätsversicherung:** ein Autoleben lang
- **Niedrige Servicekosten:** LongLife-Betrieb
- **Service:** nach Service-Intervall-Anzeige

## Die Anschlussgarantie von Volkswagen Nutzfahrzeuge.



Mit unserer Anschlussgarantie bleiben Sie jetzt noch länger auf der sicheren Seite. Denn mit ihr profitieren Sie vom langfristigen Qualitätserhalt Ihres Fahrzeugs. Damit Ihr Volkswagen Nutzfahrzeug auch in Zukunft arbeitet und arbeitet und arbeitet.

Schliessen Sie dazu die Anschlussgarantie für bis zu drei zusätzliche Jahre und 250'000 km ab. Diese schützt Sie vor unerwarteten Reparaturkosten und hilft, den maximalen Wert Ihres Fahrzeuges zu erhalten.

## Die kostenlose Mobilitätsversicherung für Ihr Volkswagen Nutzfahrzeug.

### Totalmobil!

Die **Totalmobil!** Hilfeleistung erhalten Sie 24 Stunden am Tag und 365 Tage im Jahr.

Die kostenlose **Totalmobil!** Mobilitätsversicherung gilt für Neufahrzeuge und erneuert sich von Service zu Service, wenn die Serviceintervalle gemäss Hersteller/Importeur eingehalten werden und die Servicearbeiten beim offiziellen Servicepartner Ihres Fahrzeuges in der Schweiz oder im Fürstentum Liechtenstein ausgeführt werden.

## Volkswagen Versicherung.

Sorgenfrei Auto fahren. Ob Haftpflicht, Teilkasko, Kollisionskasko, Parkscha-den oder Unfallversicherung für Insassen – die Volkswagen Versicherung ist die Antwort, damit Sie bei Ihrer Mobilität auf Nummer sicher gehen.

## Reifengarantie.



Beim Kauf Ihrer neuen Reifen beim Volkswagen Nutzfahrzeuge Servicepartner gibt es die Reifengarantie – kostenlos. Sie gilt für alle definierten Reifen von ausgewählten Reifenherstellern, 24 Monate lang ab Kaufdatum.

# Garantie VanCare

## Notre service intégral, pour une réussite continue.

Qui veut rester mobile ne peut se permettre aucun temps d'immobilisation. VanCare, notre paquet intégral de prestations, est tout à fait à la hauteur de cette ambition d'excellence. En mariant des véhicules de première classe à un service après-vente des plus fiables, nous donnons naissance à une mobilité à la carte dont nous souhaitons vous faire profiter.

En collaboration avec nos partenaires de service après-vente de toute la Suisse et la société AMAG Leasing AG nous nous chargeons des réparations, de la maintenance et des offres de leasing, mais aussi des assurances occasions souhaitées et de la prolongation de garantie Volkswagen Véhicules Utilitaires.

Demandez des informations à votre partenaire Volkswagen Véhicules Utilitaires sur les prestations VanCare qui vous intéressent.

## Inclus sur chaque Volkswagen Véhicules Utilitaires neuf.

- **Garantie véhicule neuf:** 2 ans sans limite de kilométrage
- **Prolongation de garantie:** 1 an, jusqu'à 100'000 km max.
- **Garantie contre la corrosion perforante de la carrosserie:** 12 ans
- **Garantie contre les défauts de peinture:** 3 ans
- **L'assurance mobilité gratuite:** toute la durée de vie du véhicule
- **Frais de révision réduits:** service LongLife
- **Révision:** selon l'affichage d'intervalle des services

## La prolongation de garantie de Volkswagen Véhicules Utilitaires



Avec notre prolongation de garantie, vous êtes désormais certain d'opter pour la sécurité maximale encore plus longtemps. Avec elle, vous bénéficiez du maintien à long terme de la qualité de votre véhicule. Ainsi, à l'avenir, votre véhicule utilitaire Volkswagen travaillera, travaillera et travaillera.

Pour cela, souscrivez à la prolongation de garantie allant jusqu'à 3 ans supplémentaires et 250'000 km. Elle vous préserve de frais de réparation imprévus et vous aide à conserver la valeur maximale de votre véhicule.

## L'assurance mobilité gratuite pour votre nouveau véhicule utilitaire Volkswagen.

### Totalmobil!

Vous obtiendrez l'aide **Totalmobil!** en appelant la helpline au 24 heures sur 24, 365 jours par an.

L'assurance mobilité gratuite **Totalmobil!** est valable pour les véhicules neufs et est renouvelée à chaque révision, si la périodicité des révisions prescrite par le constructeur/importateur est respectée et si les travaux d'entretien sont effectués chez le partenaire prestataire de services autorisé de votre véhicule en Suisse ou dans la Principauté du Liechtenstein.

## Assurances Volkswagen.

Rouler en toute sérénité, soit avec l'assurance responsabilité civile, casco partielle, casco collision, dommages aux voitures parkées ou assurance accidents des occupants – l'assurance Volkswagen est la réponse appropriée pour que vous puissiez jouer la carte de la sécurité pendant vos déplacements.

## Garantie pneus.



Lorsque vous achetez vos pneus neufs chez le partenaire de service Volkswagen Véhicules Utilitaires, vous bénéficiez gratuitement d'une garantie sur les pneus. Elle s'applique à tous les pneus définis auprès de fabricants de pneus sélectionnés pendant 24 mois à compter de la date d'achat.

# Garanzia VanCare

## Il nostro servizio globale per un continuo successo.

Chi vuole essere dinamico, non può permettersi di fermarsi. Il pacchetto globale di servizi VanCare rafforza ulteriormente quest'eccezionale reputazione. Infatti, la combinazione di veicoli di primissimo livello e servizio affidabile offre la possibilità di avere una mobilità secondo le vostre esigenze - e noi vogliamo garantirvela.

In collaborazione con i nostri partner in tutta la Svizzera e con AMAG Leasing AG ci occupiamo di riparazioni, manutenzione e vi offriamo proposte di leasing, coperture assicurative sui veicoli usati e la garanzia aggiuntiva Volkswagen Veicoli Commerciali.

Informatevi presso il vostro partner Volkswagen Veicoli Commerciali sui servizi VanCare.

## Prestazioni comprese in ogni veicolo nuovo Volkswagen Veicoli Commerciali.

- **Garanzia per veicoli nuovi:** 2 anni senza limitazione di chilometraggio
- **Estensione della garanzia:** 1 anno fino a max. 100'000 km
- **Garanzia contro la corrosione passante della carrozzeria:** 12 anni
- **Garanzia per difetti della vernice:** 3 anni
- **Assicurazione di mobilità gratuita:** durante tutta la durata di vita della vettura
- **Costi di servizio contenuti:** servizio LongLife
- **Servizi:** in base all'indicazione per gli intervalli di servizio

## L'estensione di garanzia di Volkswagen Veicoli Commerciali.



Ora con la nostra estensione di garanzia andrà ancora più sul sicuro. Poiché con essa beneficerà della preservazione a lungo termine della qualità del suo veicolo. Affinché il suo veicolo commerciale Volkswagen possa continuare anche in futuro a lavorare, lavorare e lavorare.

Stipuli a tal fine l'estensione di garanzia per un massimo di tre anni aggiuntivi e fino a massimo 250'000 km. La tutelerà dalle spese di riparazioni impreviste e l'aiuterà a preservare a lungo il valore massimo del suo veicolo.

## L'assicurazione di mobilità gratuita per il vostro nuovo veicolo commerciale Volkswagen.

### Totalmobil!

Potete contare sull'assistenza **Totalmobil!** chiamando la helpline, 24 ore su 24, 365 all'anno.

L'assicurazione di mobilità gratuita **Totalmobil!** è valida per i veicoli nuovi e si rinnova di servizio in servizio se vengono rispettati gli intervalli di servizio prescritti dal costruttore/ importatore e i lavori vengono eseguiti da un partner di servizio del vostro veicolo presente in Svizzera oppure nel Principato del Liechtenstein.

## Volkswagen Assicurazione.

Guidare senza preoccupazioni. Non importa se responsabilità civile, casco parziale, casco collisione, danni di parcheggio oppure assicurazione infortuni degli occupanti - la Volkswagen Assicurazione è la risposta per andare sul sicuro per quanto riguarda la vostra mobilità.

## Garanzia Pneumatici.



All'acquisto dei vostri nuovi pneumatici presso un partner di servizio Volkswagen Veicoli Commerciali riceverete gratuitamente la Garanzia Pneumatici. Il periodo di garanzia è di 24 mesi dalla data d'acquisto e copre tutti gli pneumatici specificati dei produttori selezionati.

# Transporter 6.1 Fahrgestell

Printed in Switzerland  
01.03.2021

[www.volkswagen-nutzfahrzeuge.ch](http://www.volkswagen-nutzfahrzeuge.ch)

Der Hersteller behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Ankündigung Konstruktion, Daten, Ausrüstung und Preise zu ändern.

Preise für Zubehör sind nur gültig, wenn die Bestellung mit dem Fahrzeug erfolgt.

Lieferungsmöglichkeiten jederzeit vorbehalten.

Diese Preisliste ersetzt alle bisherigen und ist gültig ab 01.03.2021 für Modelljahrgang 2021 bis auf Widerruf.

Le fabricant se réserve le droit de modifier en tout temps et sans préavis la construction, les données techniques, l'équipement et les prix.

Les prix pour les accessoires sont valables seulement, si la commande est passée en même temps que celle de la voiture.

Possibilités de livraison réservées.

Cette liste de prix annule tous les précédents et est valable à partir du 01.03.2021 pour les modèles de l'année 2021 jusqu'à nouvel ordre.

Il fabbricante si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento e senza previsto costruzione, dati, equipaggiamento e prezzi.

I prezzi per gli accessori sono valevoli solo se la loro ordinazione è fatta contemporaneamente con quella della vettura.

Salvo impossibilità di fornitura.

Questo listino annulla tutti i precedenti, ed è valevole dal 01.03.2021 per il modello 2021 fino a nuovo ordine.